

integral 4PURE/MIX

sr

en



Dobro došli!

Kupovinom dozatora integral 4PURE/MIX odlučili ste se za precizan i potpuno automatski uređaj za doziranje koncentrata sredstava za čišćenje. Net dostupnih integral 4PURE/MIX hemijskih proizvoda pokrivaju sve zahteve za čišćenje u održavanju higijene objekata – zahvaljujući prethodno podešenom – i po potrebi izmenljivom – doziranju garantovan je ekonomičan i istovremeno efikasan rad.

U ovom uputstvu za upotrebu biće objašnjena montaža i upotreba uređaja. Kao podršku, na internet adresi www.hagleitner.com možete naći film za montažu i upotrebu svog novog sistema za doziranje, koji je namenjen korisnicima.

Zahvaljujemo Vam se što ste se odlučili za ovaj proizvod firme HAGLEITNER. Ukoliko imate pitanja, probleme ili sugestije, rado ćemo stupiti u kontakt sa Vama preko poštanske adrese ili putem telefona!

Концентрати на почистващи препарати multiFILL

Компактен асортимент за цялостна ХИГИЕНА на обекти



ecosol GREASE 4PURE/MIX

Br. art. 4210102044

ecosol GRILL 4PURE/MIX

Br. art. 4210102444

ecosol DISHES 4PURE/MIX

Br. art. 4210102144

ecosol GRIP FLOOR 4MIX

Br. art. 4210102344

ecosol DES 4MIX

Br. art. 4210102244

ecosol DISHES ECO 4PURE/MIX

Br. art. 4210102544



Za uputstvo za upotrebu na Vašem jeziku skenirajte ovaj QR kod:

<http://www.hagleitner.com/en/downloads/integral2go/>

Welcome!

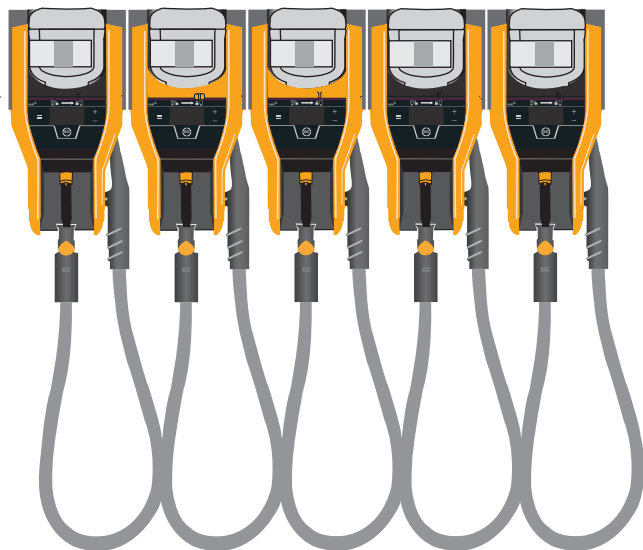
With your selection of the integral 4PURE/MIX dispenser, you have chosen a precise and fully automated dosing unit for cleaning agent concentrates. The 6 integral 4PURE/MIX chemical products that are available for this unit cover all cleaning requirements for kitchen hygiene thanks to the preset dosing function that can be adjusted as needed. This guarantees economical and efficient working.

These operating instructions explain the installation and operation of the unit. For further support, go to www.hagleitner.com and view a user video about the installation, initial start-up and use of your new dispensing system.

Thank you for choosing this HAGLEITNER product. We look forward to receiving your address and telephone number to make contact in the event of questions, problems or suggestions!

The multiFILL cleaning agent concentrates

A compact assortment for the entire kitchenHYGIENE



ecosol GREASE 4PURE/MIX

Art.-Nr. 4210102044

ecosol GRILL 4PURE/MIX

Art.-Nr. 4210102444

ecosol DISHES 4PURE/MIX

Art.-Nr. 4210102144

ecosol GRIP FLOOR 4MIX

Art.-Nr. 4210102344

ecosol DES 4MIX

Art.-Nr. 4210102244

ecosol DISHES ECO 4PURE/MIX

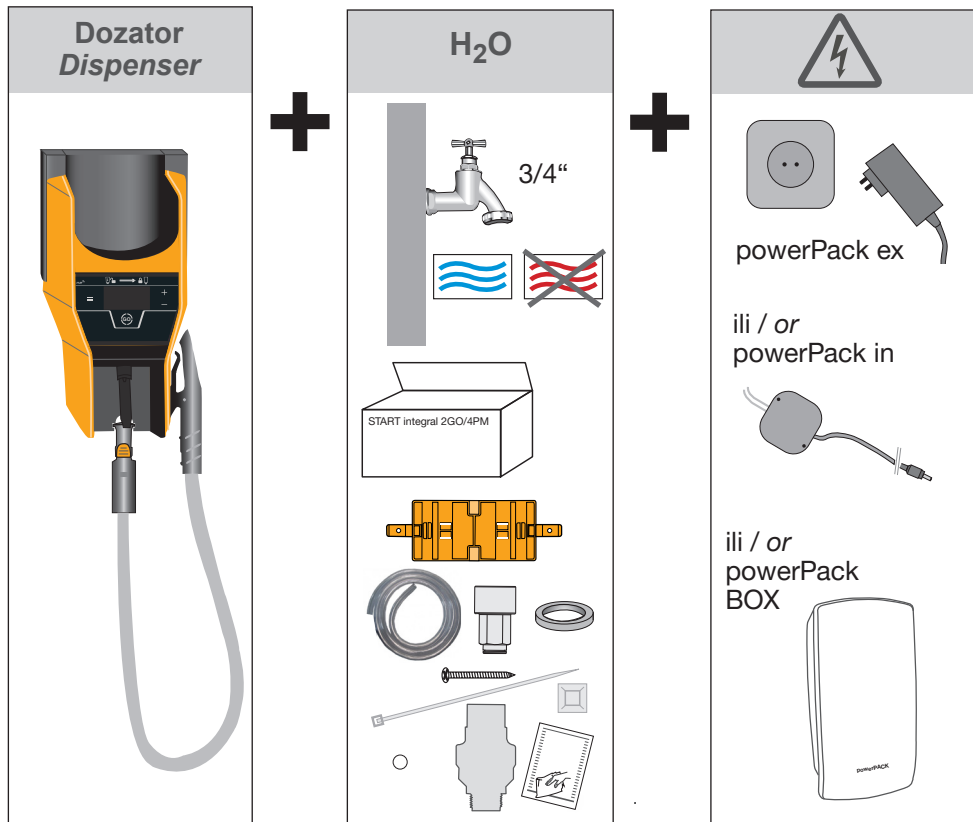
Art.-Nr. 4210102544



Please scan this QR code for instructions for use in your language:

<http://www.hagleitner.com/en/downloads/integral2go/>

Šta Vam je potrebno / What you need



Tehnički podaci / Technical specifications:

Težina / Weight:	2,85 kg
Dimenzije / Dimensions:	38,3 (V) x 19,8 (Š) x 19,2 cm (D)
Protok vode / Water flow rate:	min. 2 l/min., maks. 12 l/min.
Priključak za vodu / Water connection:	3/4 inča
Pritisak / Pressure:	maks. 5 bara
Temperatura vode / Water temperature:	5–40° C
Temperatura okoline / Ambient temperature:	5–30° C
Napon napajanja / Supply voltage:	12 V-DC / 1,5 A maks.
Mrežni napon / System voltage:	230 V (EU); 110 V (USA)
Redna montaža / Row installation:	maks. 6 uređaja

Ugrađena je zaštita protiv zagađivanja vode za piće u skladu sa EN 1717!

Vrsta zaštite / Protection class: IP21

Obim isporuke uređaja integral 4PURE/MIX	7
Obim isporuke i dodatna oprema	8
START Integral 2GO/4PM	8
Mrežni adapteri za napajanje strujom	9
Montaža	10
Zidna montaža	10
pojedinačni dozator	10
redna montaža	13
Priključak za vodu	17
Povezivanje priključka za vodu	17
Otključavanje blokiranog Aquastopp	20
Priključak za vodu kod redne montaže	22
Strujno napajanje	23
Izbor strujnog napajanja	23
Strujni priključak	24
Strujni priključak kod redne montaže	25
Fiksiranje creva i kablova	26
Komponente uređaja	29
Panel za rukovanje / Displej	30
Prvo puštanje u rad	31
Rukovanje za korisnika	33
Doziranje za male posude	33
Großmengenabgabe	34
Čist izlaz	35
Zamena patrone	36
Šifra greške	38
Promena podešavanja uređaja preko aplikacije	40
Promena podešavanja uređaja	41
Skraćivanje creva za doziranje	43
Zamena pumpe	44
Rezervni delovi	47
PIPE integral 2GO/4PM	47
PUMP integral 2GO/4PM	47
SHORTCUT integral 2GO/4PM	47
DOSE integral 4PURE/MIX	47
Uputstva za održavanje	47



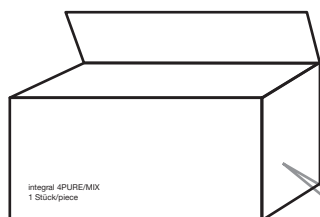
Table of Contents

Scope of delivery integral 4PURE/MIX	7
Scope of delivery and accessories	8
START Integral 2GO/4PM	8
Power packs for power supply	9
Installation	10
Wall mount installation	10
Individual dispenser	10
Row installation	13
Water connection	17
Connecting the water supply	17
Blocked Aquastop unlock.....	20
Water connection with row installation	22
Power supply	23
Selecting the power supply.....	23
Power connection	24
Power connection with row installation	25
Securing hose and cable	26
Unit components.....	29
Operating panel / Display	30
Initial start-up	31
Operation for users	33
Small container dispensing.....	33
Large container dispensing.....	34
Pure output	35
Cartridge exchange	36
Error codes	38
Changing the unit settings via APP.....	40
Changing the unit settings via display.....	42
Shortening the dispensing hose.....	43
Pump exchange.....	44
Spare parts	47
PIPE integral 2GO/4PM	47
PUMP integral 2GO/4PM	47
SHORTCUT integral 2GO/4PM	47
Instructions for care.....	47



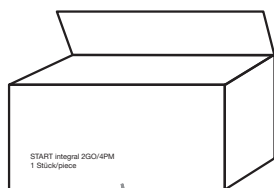
Obim isporuke uređaja integral 4PURE/MIX Art. br. 422093887000
Scope of delivery integral 4PURE/MIX Item No. 422093887000

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ❶ integral 4PURE/MIX – dozator ❷ PIPE integral 2GO/4PM – crevo za doziranje ❸ Montažna ploča ❹ Uputstvo za upotrebu ❺ Set za montažu ❻ Y combiCABLE za strujno napajanje kod redne montaže ❼ Crevo za povezivanje na snabdevanje vodom kod redne montaže | <ul style="list-style-type: none"> ❶ <i>integral 4PURE/MIX - Dispenser</i> ❷ <i>PIPE integral 2GO/4PM - Dispensing hose</i> ❸ <i>Mounting plate</i> ❹ <i>Operating instructions</i> ❺ <i>Mounting kit</i> ❻ <i>Y combiCABLE for power supply with row installation</i> ❼ <i>Connecting hose for water supply with row installation</i> |
|--|---|

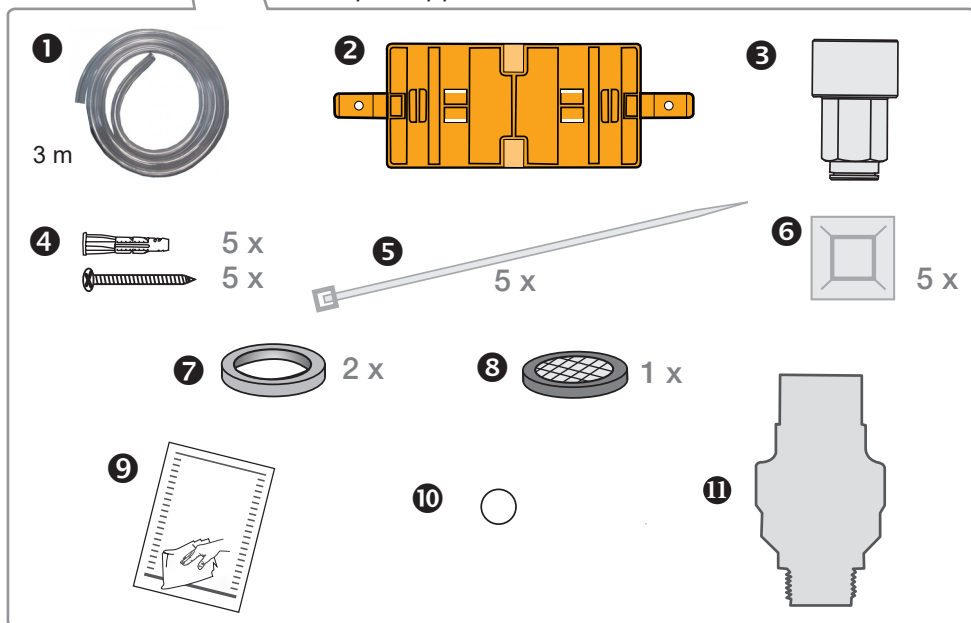


START integral 2GO/4PM

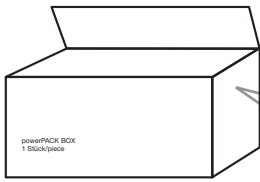
Art. br. / Item No. 441010070000



- ❶ Crevo za priključivanje vode
Ø 12 mm, dužina 3 m
 - ❷ Pomoćni pribor za montažu
 - ❸ Adapter od 3/4 inča za priključak za vodu
 - ❹ Zavrtnji 4 x 30 mm + tipli 5 x 25 mm
 - ❺ Kablovska vezica
 - ❻ Lepljivo postolje
 - ❼ Klinger zaptivka
 - ❽ Zaptivka sa sitom
 - ❾ Krpa za čišćenje
 - ❿ Taster za podešavanje za Aquastop
 - ⓫ Kombinacija sa Aquastopp-om
- ❶ Hose for water connection, Ø 12 mm, length 3 m
 - ❷ Mounting aid
 - ❸ 3/4 inch adapter
 - ❹ Screws 4x30 mm + dowels 5x25 mm
 - ❺ Cable ties
 - ❻ Adhesive mounts
 - ❼ Klinger sealing
 - ❽ Strainer
 - ❾ Cleaning cloth
 - ❿ Adjusting tool for Aquastopp
 - ⓫ Aquastopp for water connection



Mrežni adapteri za napajanje strujom / Power packs for power supply



Opcija:
powerPACK
BOX

Art. br. /
Item No.
411120470000



2 x



2 x



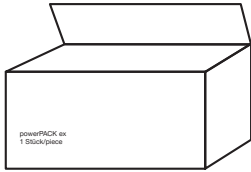
2 x



5x

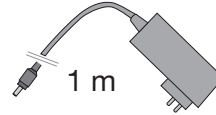


1x

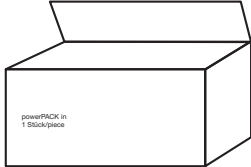


Opcija:
powerPACK BOX

Art. br. / Item No.
411120470000

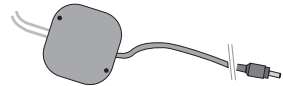


1 m

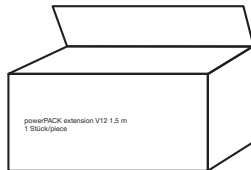


Opcija:
powerPACK in

Art. br. / Item No.
411120310000



45 cm



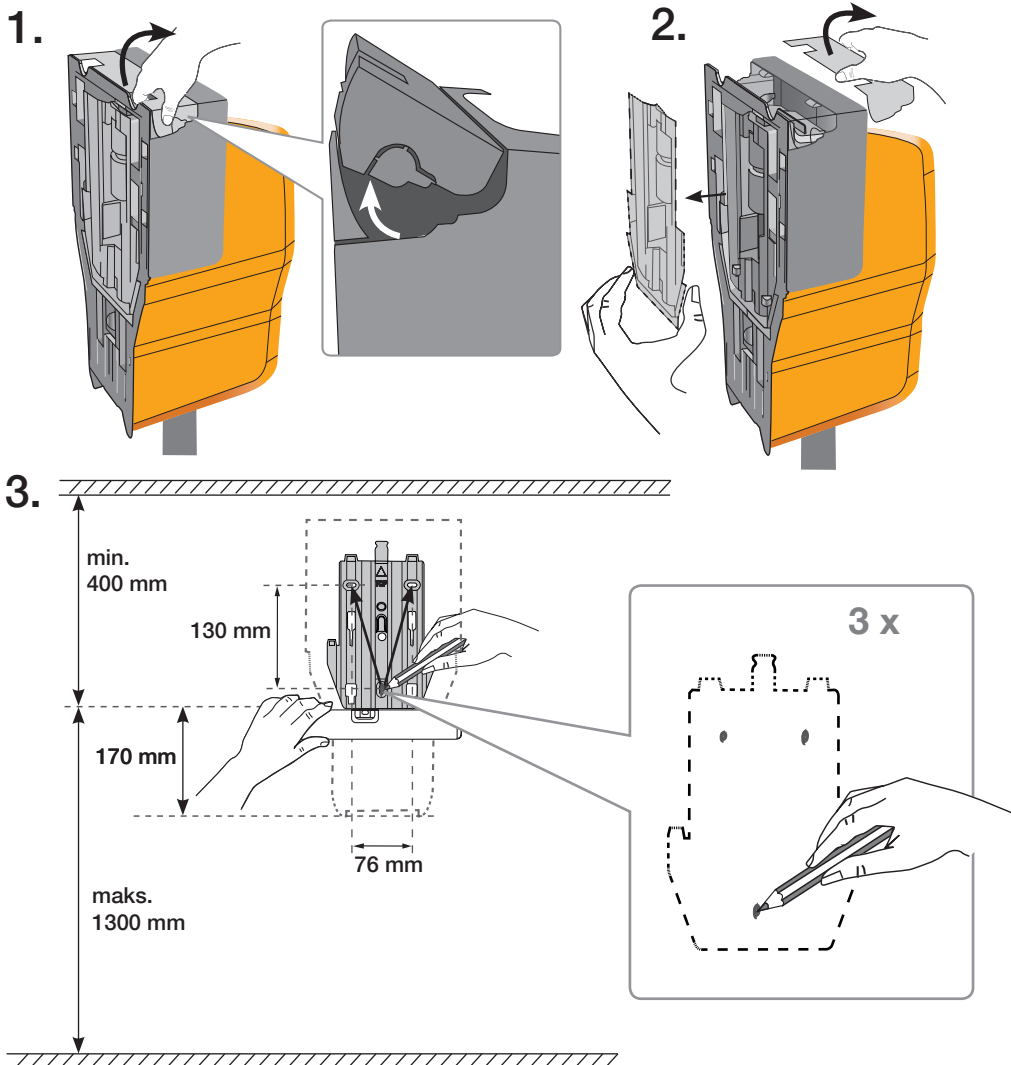
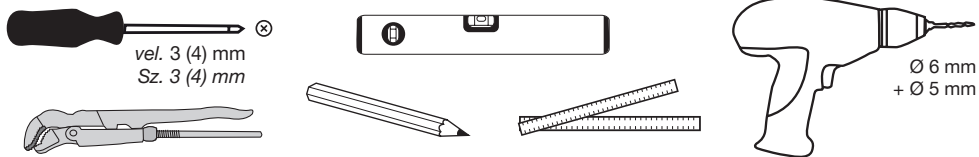
Opcija:
powerPACK extension V12 1,5 m

Art. br. / Item No.
411120650000

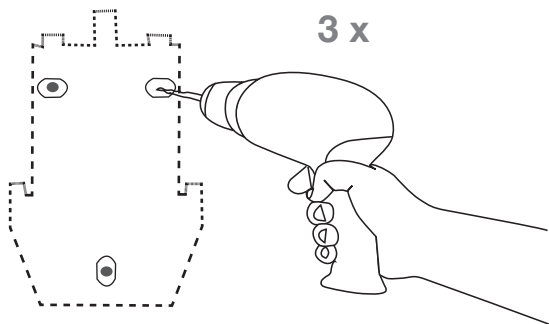
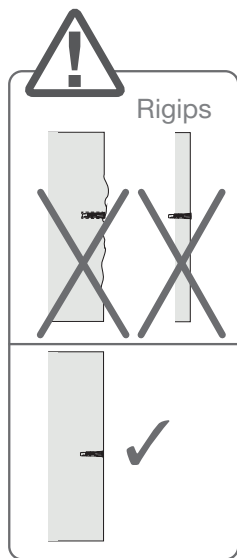


Montaža / Installation

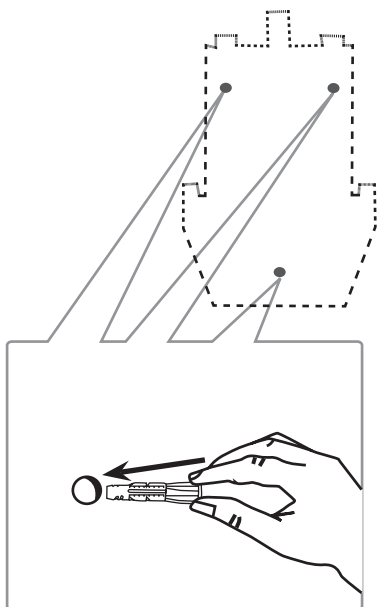
Zidna montaža - pojedinačni dozator/Wall mount installation - Individual dispenser



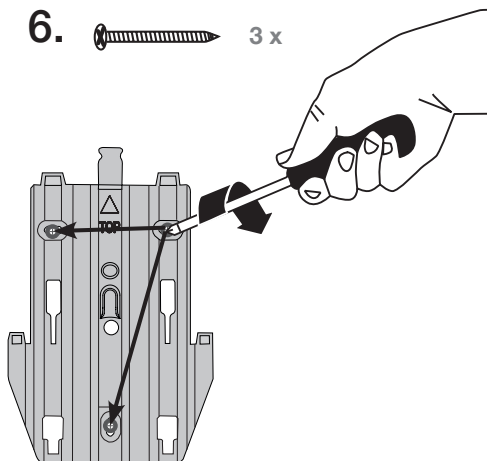
4.



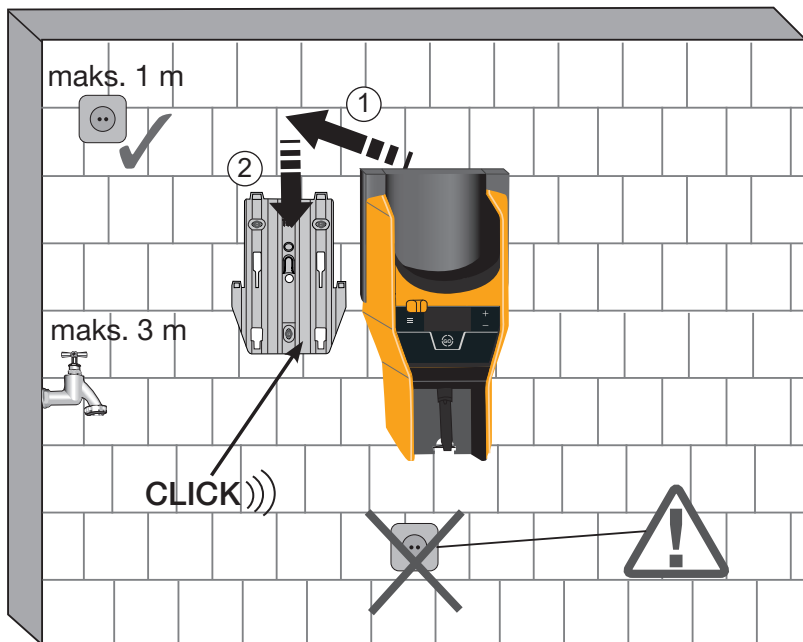
5.



6.



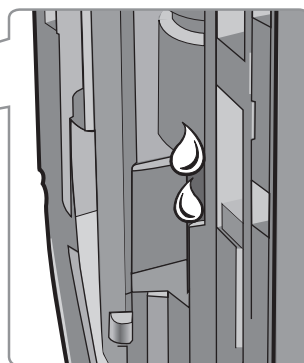
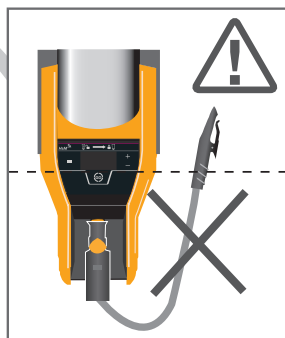
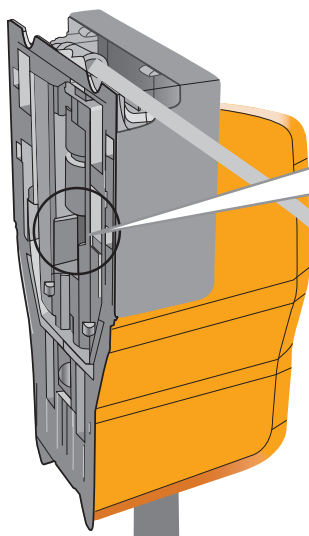
7.



Izbegavati kontakt sa prskanjem vode i vodenom parom!
 Ispod dozatora ne sme da se nalazi bilo kakva utičnica!
 Avoid contact with water spray and water steam!
 No socket below the dispenser!

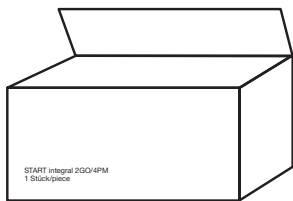


Preporuka: Montaža samo na popločanim zidovima!
 Priključak za vodu zatvoriti nakon svake upotrebe!
 We recommend: Installation on tile walls only!
 Disconnect the water connection after every use!



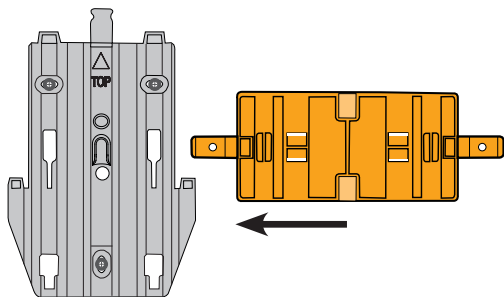
Crevo za doziranje ne presavijati i ne držati iznad donje ivice dozatora!
 Do not bend the dispensing hose or hold it over the lower edge of the dispenser!

Zidna montaža – redna montaža / *Wall mount installation - Row installation*

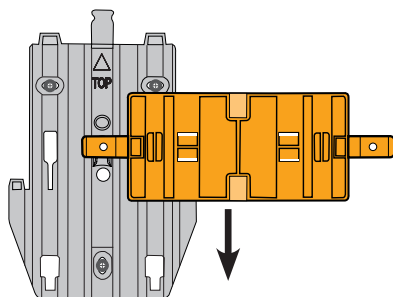


START integral 2GO/4PM

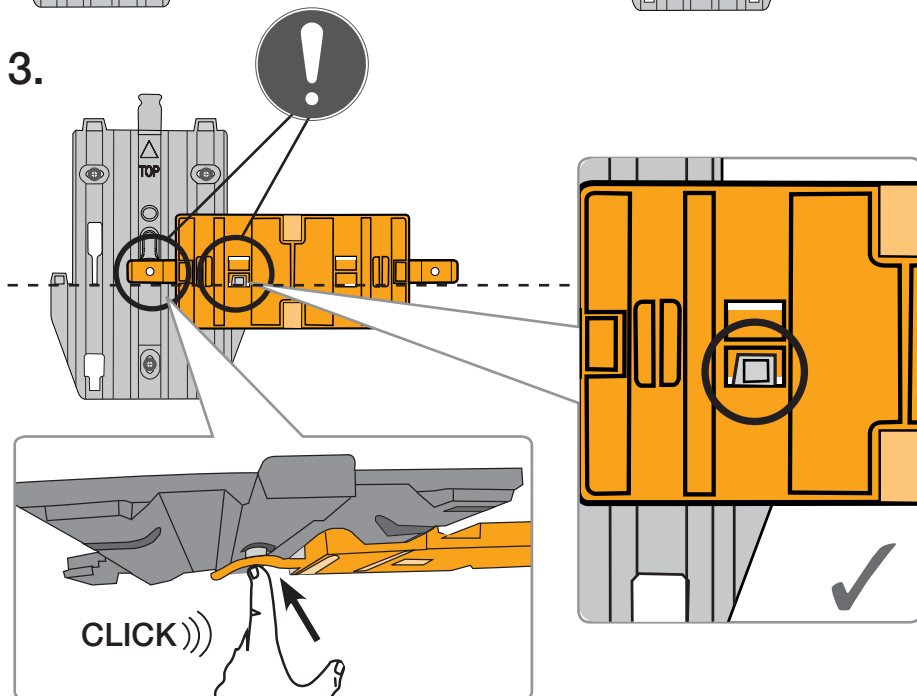
1.



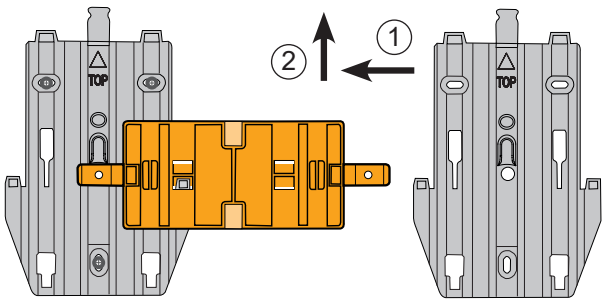
2.



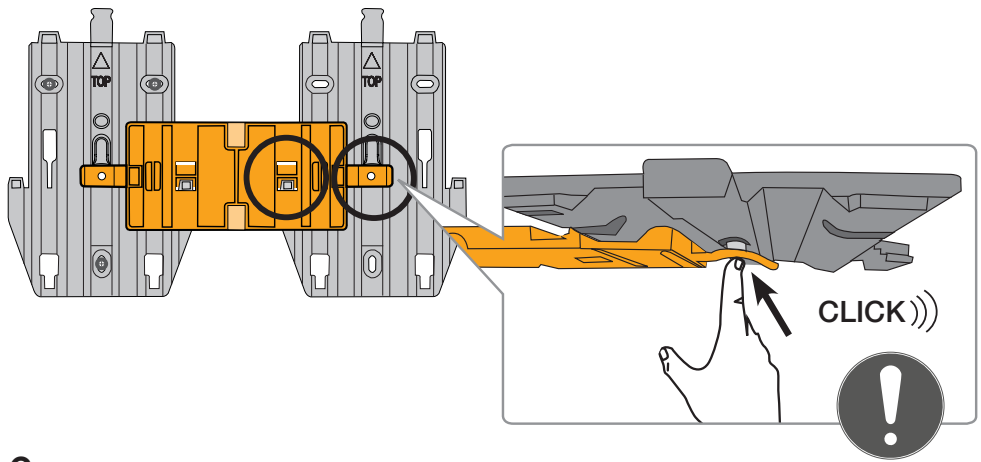
3.



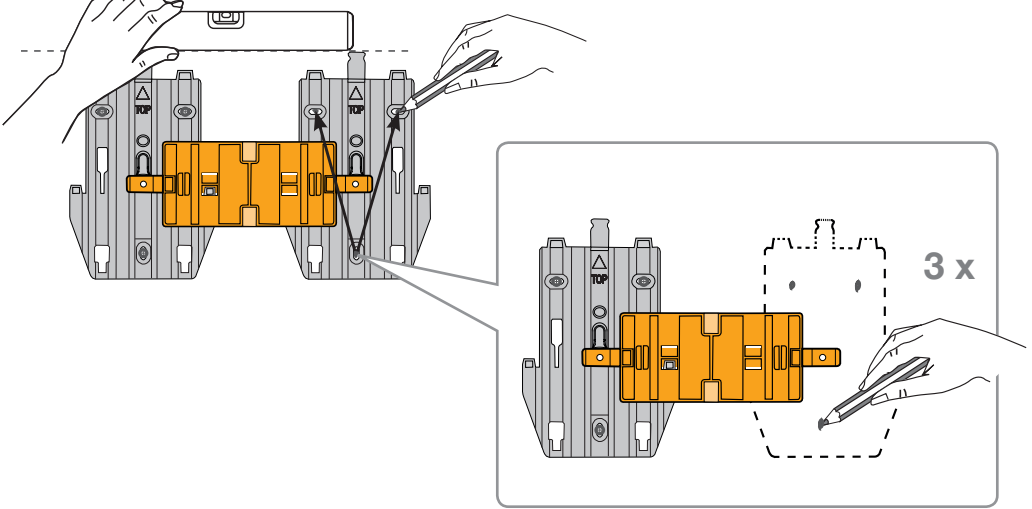
4.



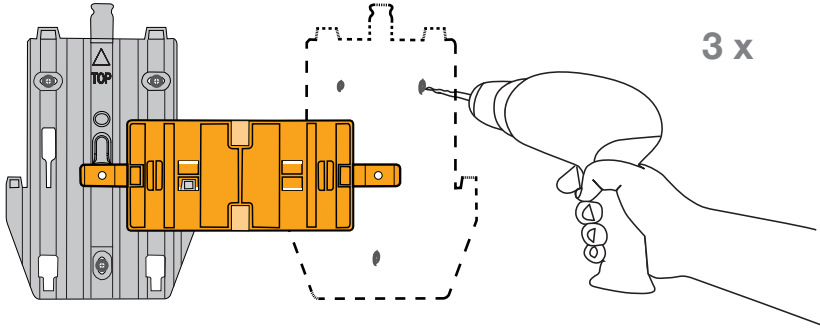
5.



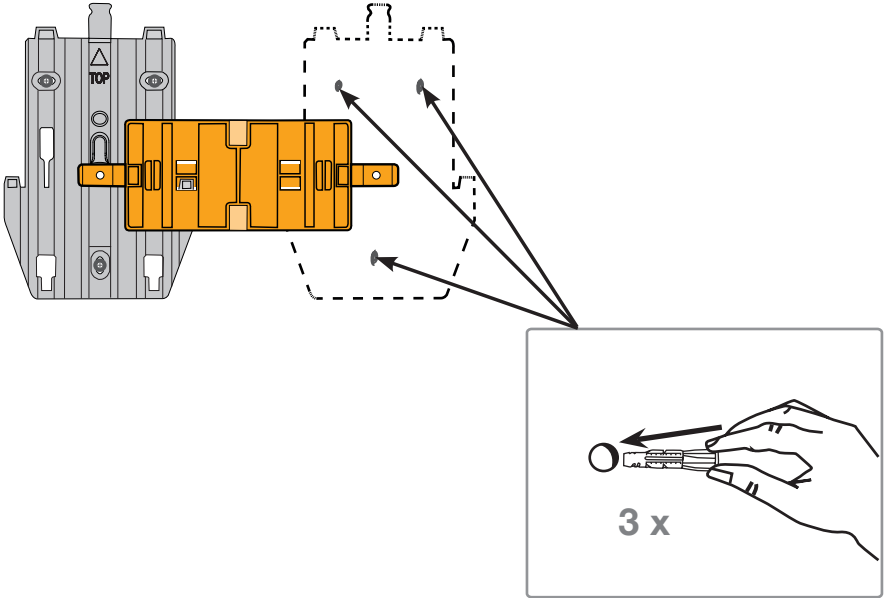
6.



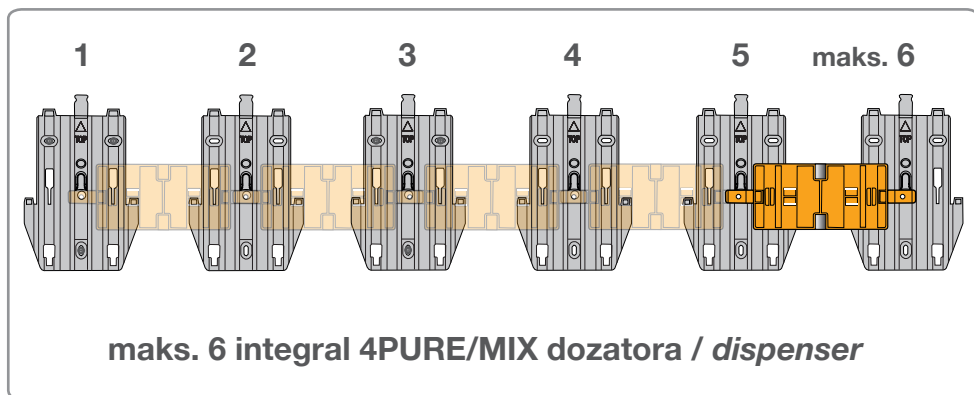
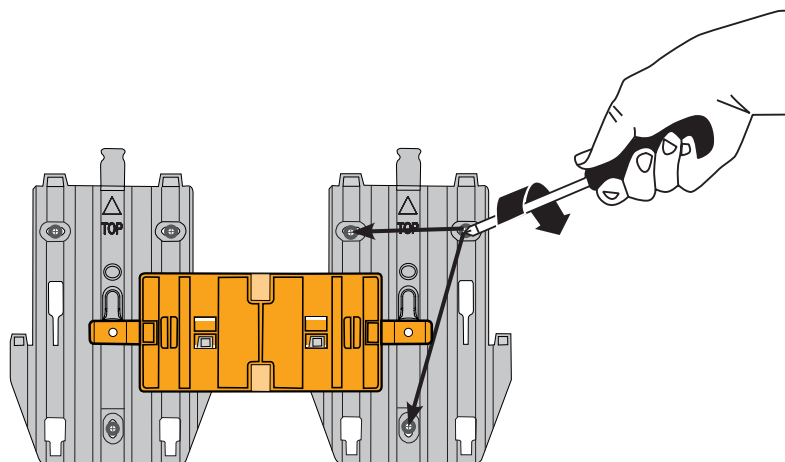
7.



8.



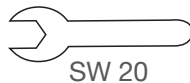
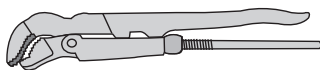
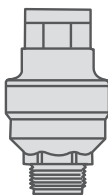
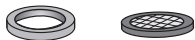
9.  3 x



Priključak za vodu / *Water connection*

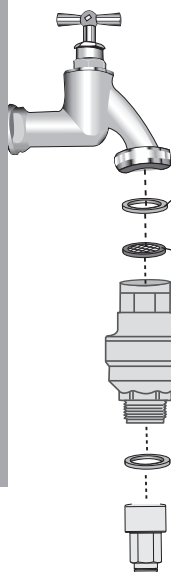
Povezivanje priključka za vodu / *Connect the water connection*

Adapter od 3/4
inča
12 mm, sa sitom



SW 20

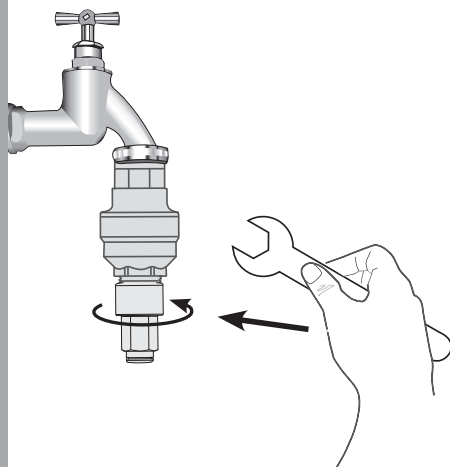
1.



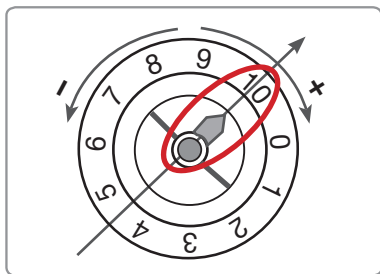
Opciona
Klinger
zaptivka
*optional
Klinger
sealing*

Zaptivka sa
sitom
Strainer

2.



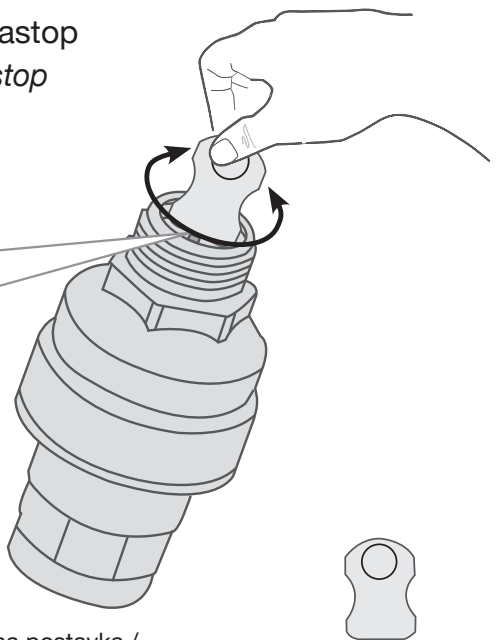
Podešavanje protoka vode Aquastop Setting water flow quantity Aquastop



1 = 05 lt
2 = 10 lt
3 = 15 lt
4 = 20 lt
5 = 25 lt
6 = 30 lt
7 = 35 lt
8 = 40 lt
9 = 45 lt
10 = 50 lt
Toleranz 0 / -20%

Podrazumevana postavka /
Factory settings

maks. kontrolisana brzina protoka vode: 50 litara
max. controllabel volume: 50 liter

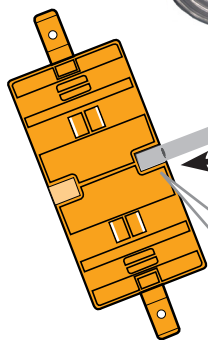


3.

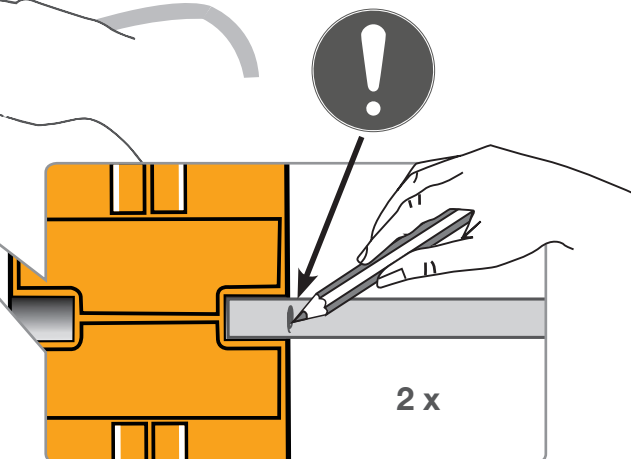


3 m

Crevo za priključivanje vode
Hose for water connection

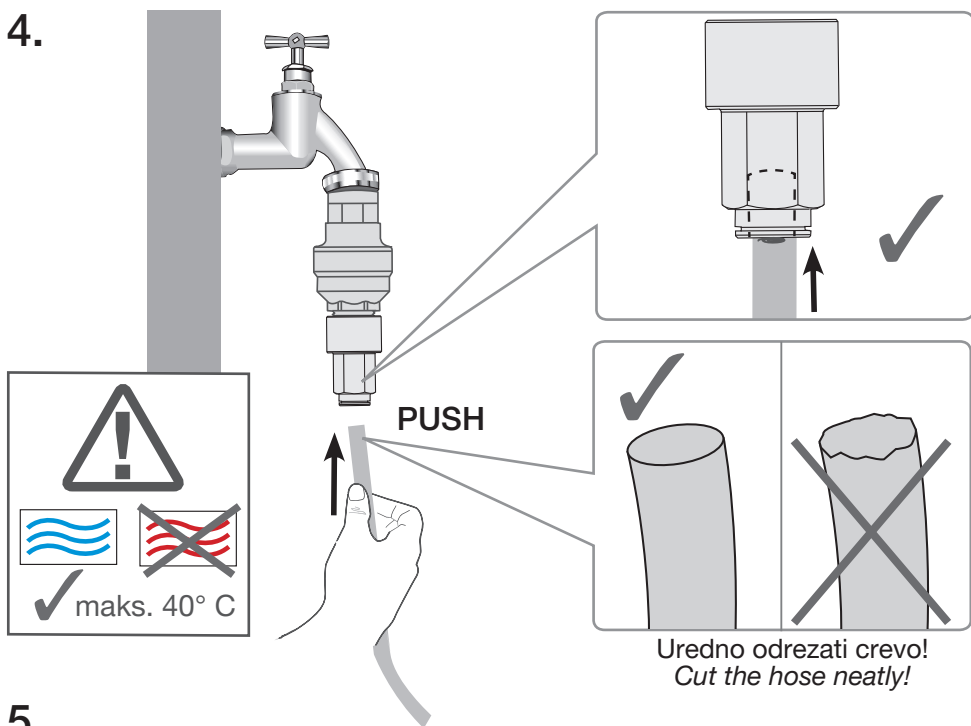


Pomoćni pribor
za montažu
Mounting aid

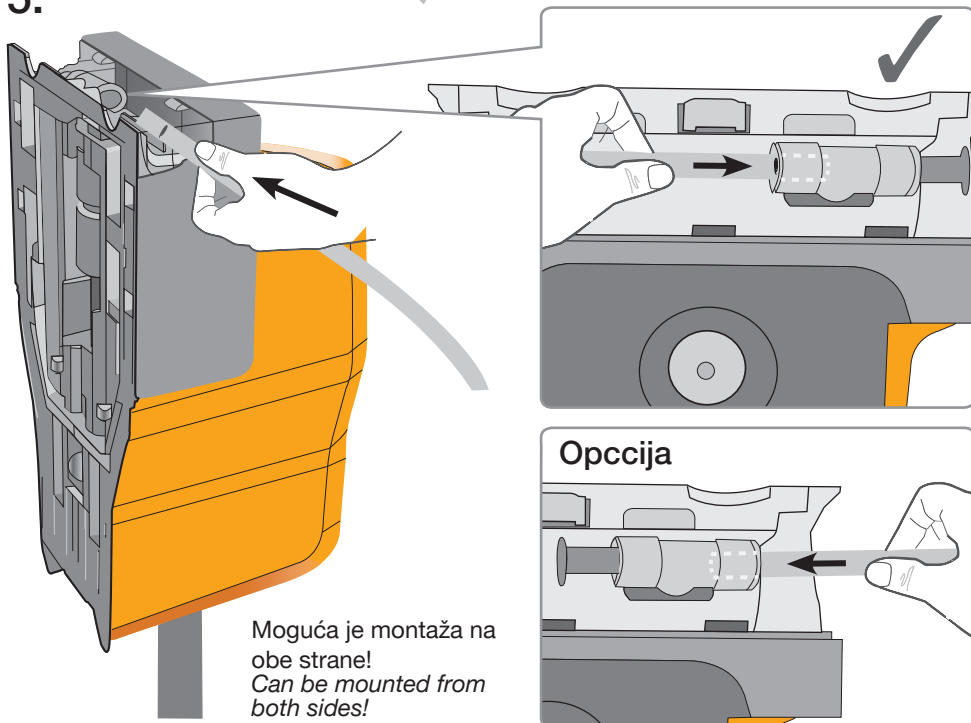


2 x

4.

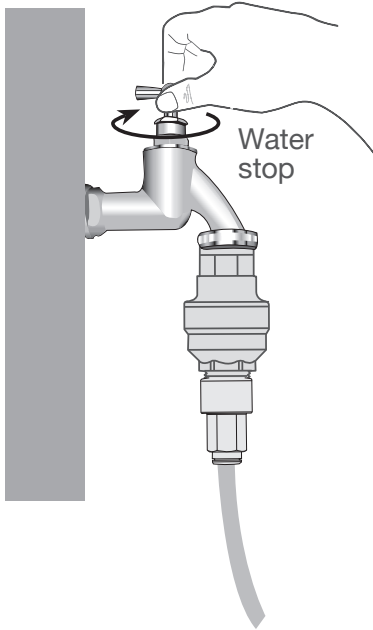


5.

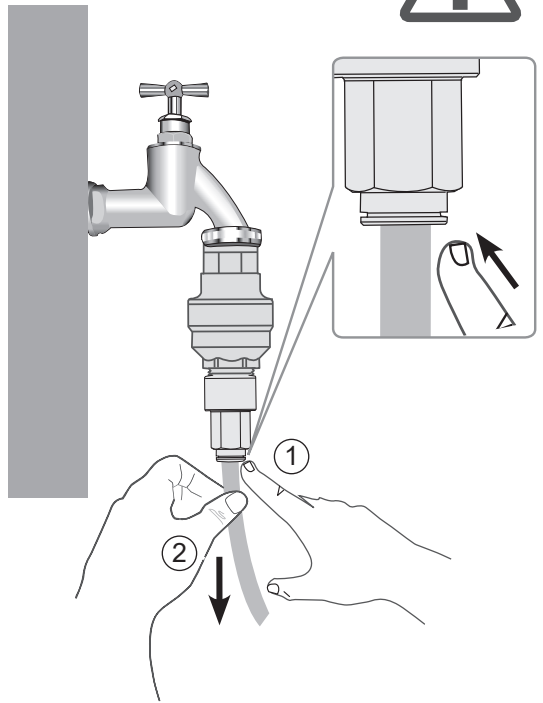


Otključavanje blokiranog Aquastopp / Blocked Aquastopp unlock

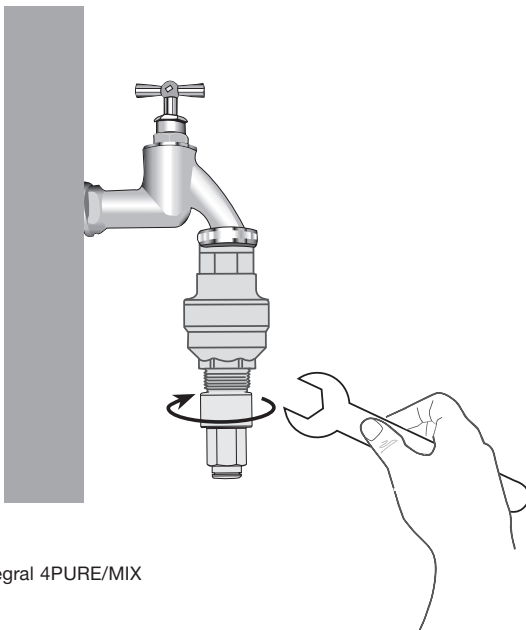
1.



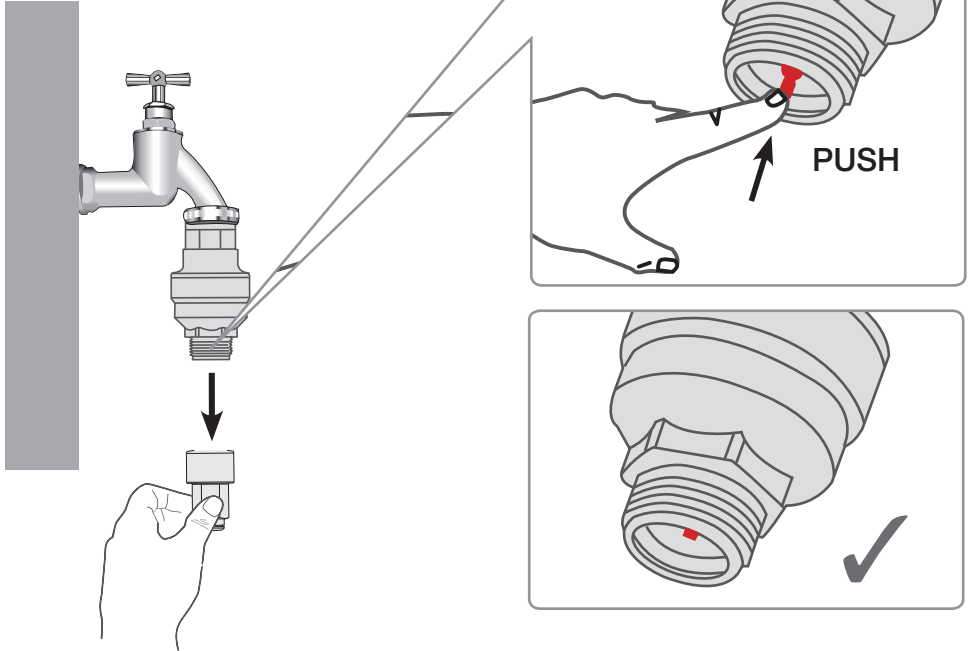
2.



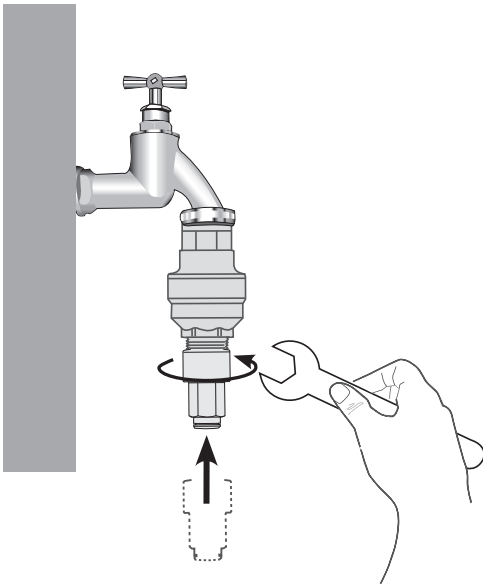
3.



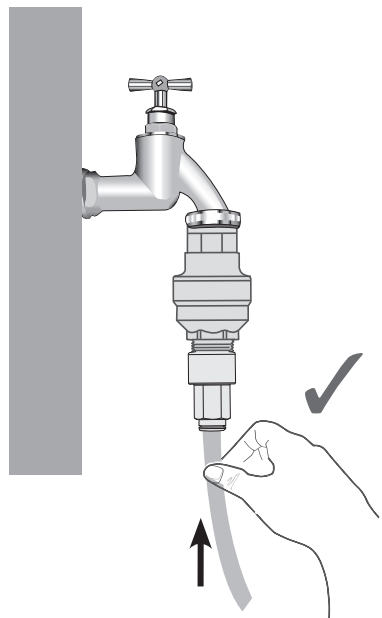
4.



5.



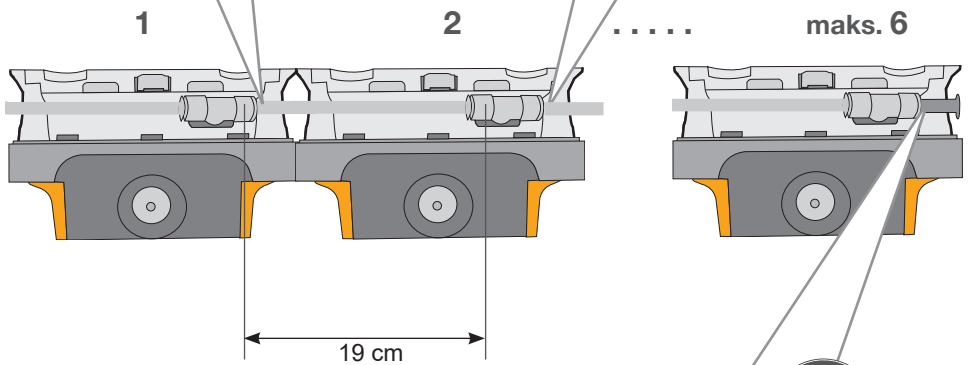
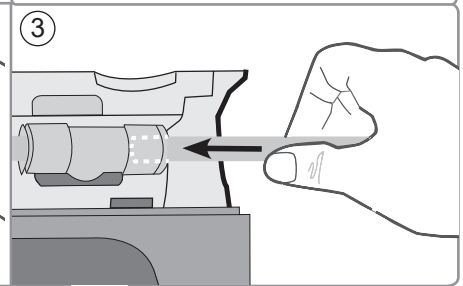
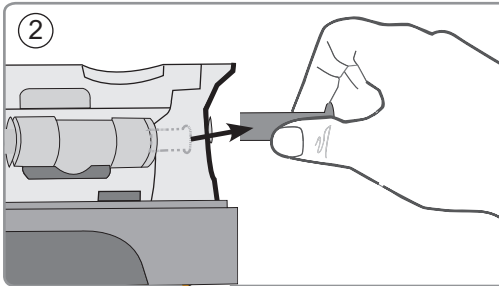
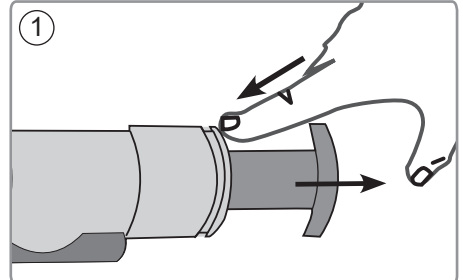
6.



Priključak za vodu kod redne montaže / Water connection with row installation

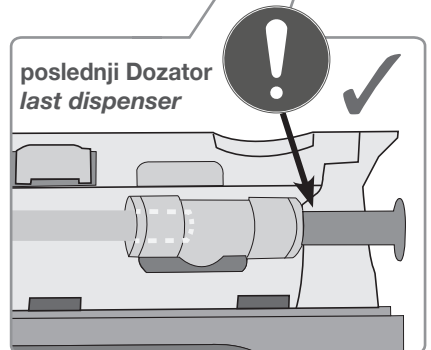


19 cm
Crevo za povezivanje
Connecting hose



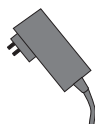
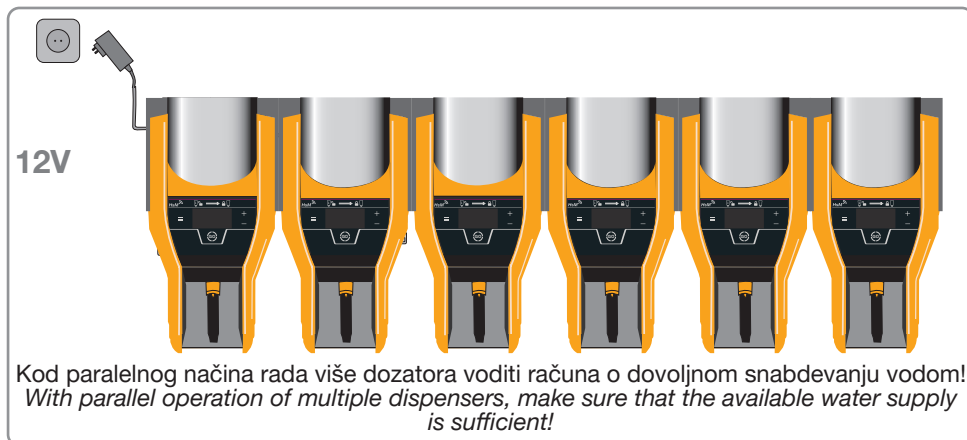
Kod redne montaže i paralelnog načina rada neophodno je da minimalni protok po dozatoru od 2 l/min. bude zagarantovan! Voditi računa o usklađivanju sa strujnim napajanjem kod paralelnog načina rada!

*With row installation and parallel operation, a minimum flow rate of 2 l/min. per dispenser must be ensured!
Observe the adjustment of the power supply for parallel operation!*



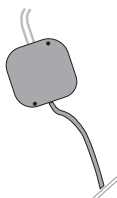
Strujno napajanje / Power supply

Izbor strujnog napajanja / Selecting the power supply



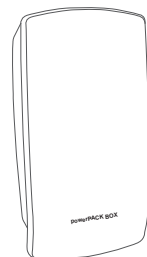
powerPACK ex

Moguće je istovremeno doziranje sa do **2 dozatora**.
Simultaneous dispensing with up to 2 dispensers possible.
max. 1 m



powerPACK in (podzidni / flush-mount)

(Montažu sme da vrši samo električar) (*Installation by electrician only*)
Moguće je doziranje sa **1 dozatorom**.
Dispensing with 1 dispenser possible.
maks. 45 cm



powerPACK BOX

(Montažu sme da vrši samo električar)
(Installation by electrician only)

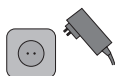
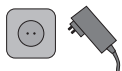
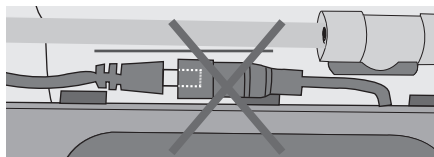
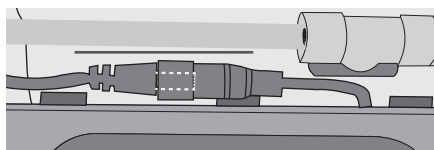
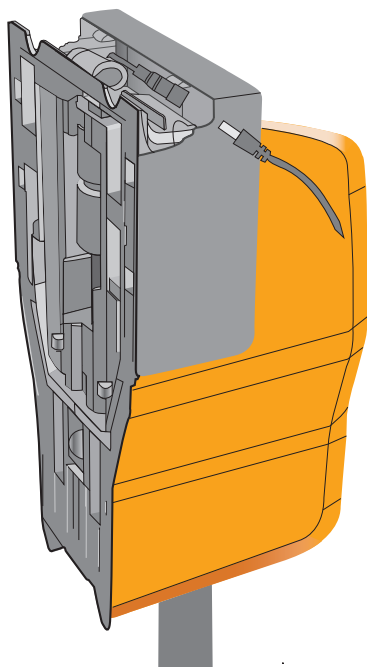
Moguće je istovremeno doziranje sa do **4 dozatora**.
Simultaneous dispensing with up to 4 dispensers possible.



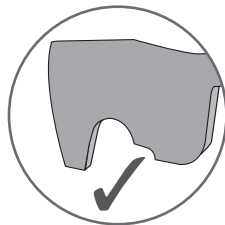
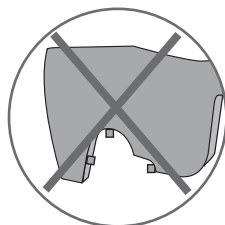
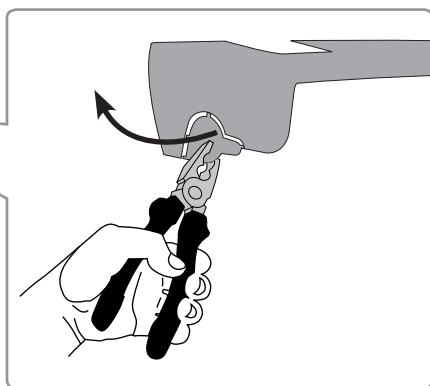
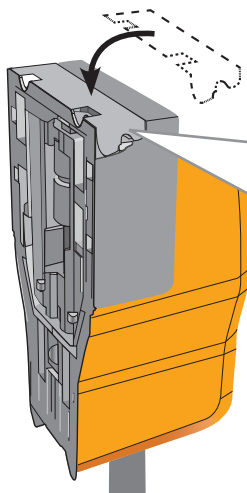
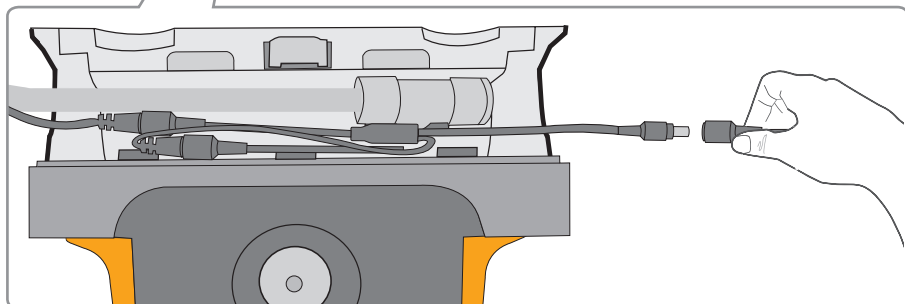
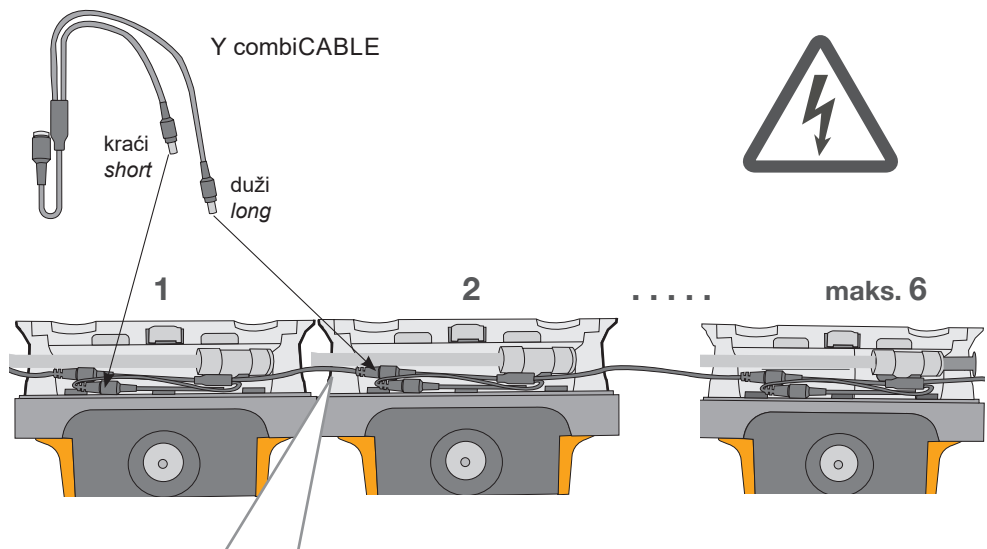
Montaža powerPACK-a samo iznad dozatora!
Always mount the powerPACKs above the dispenser!



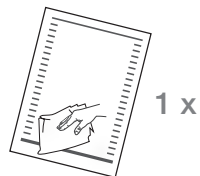
Strujni priključak / Power connection



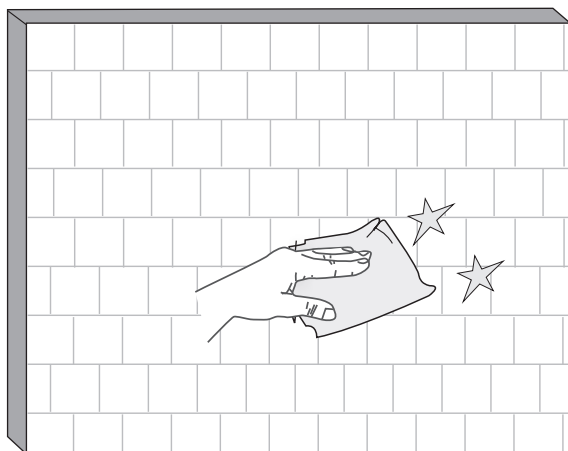
Strujni priključak kod redne montaže / Power connection with row installation



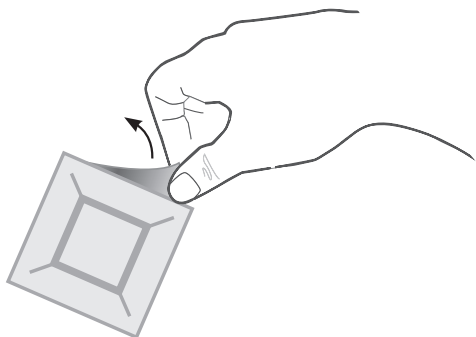
Fiksiranje creva i kabela / Securing hose and cable



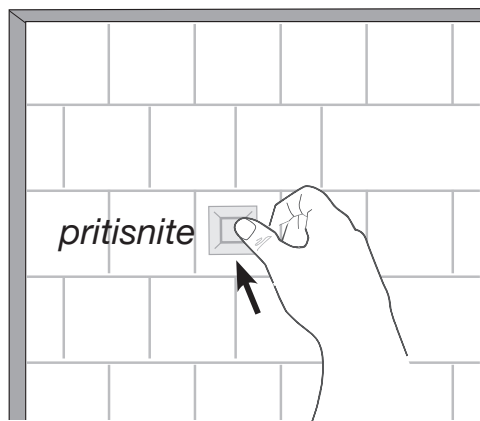
1.



2.



3.



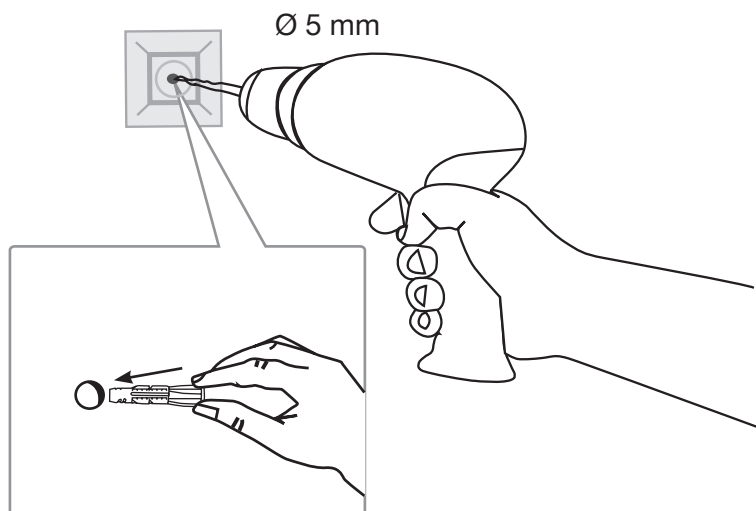
Fiksiranje creva i kabela / Securing hose and cable

Opcija

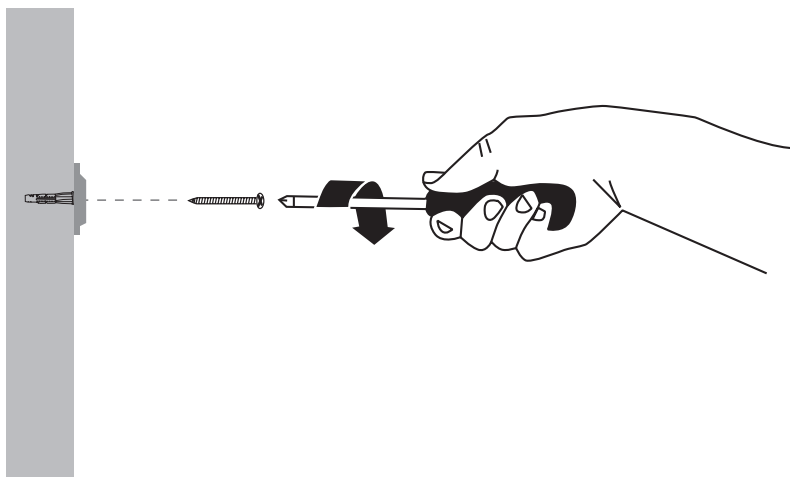
1 x 

1 x 

1.

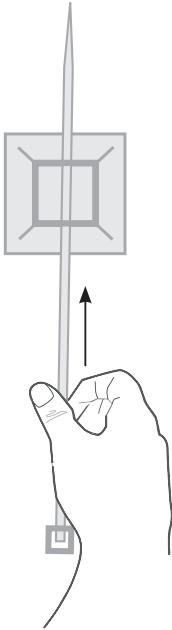


2.

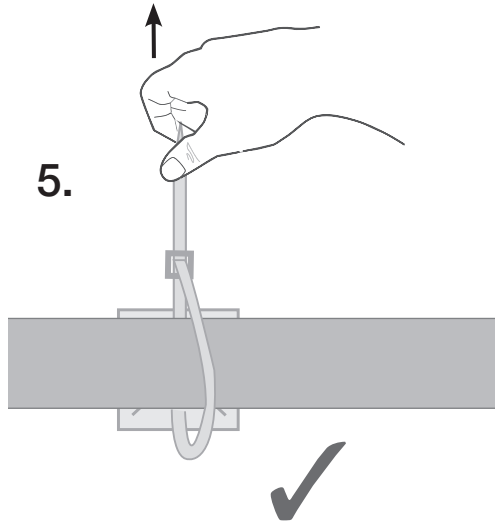


Fiksiranje creva i kabela / Securing hose and cable

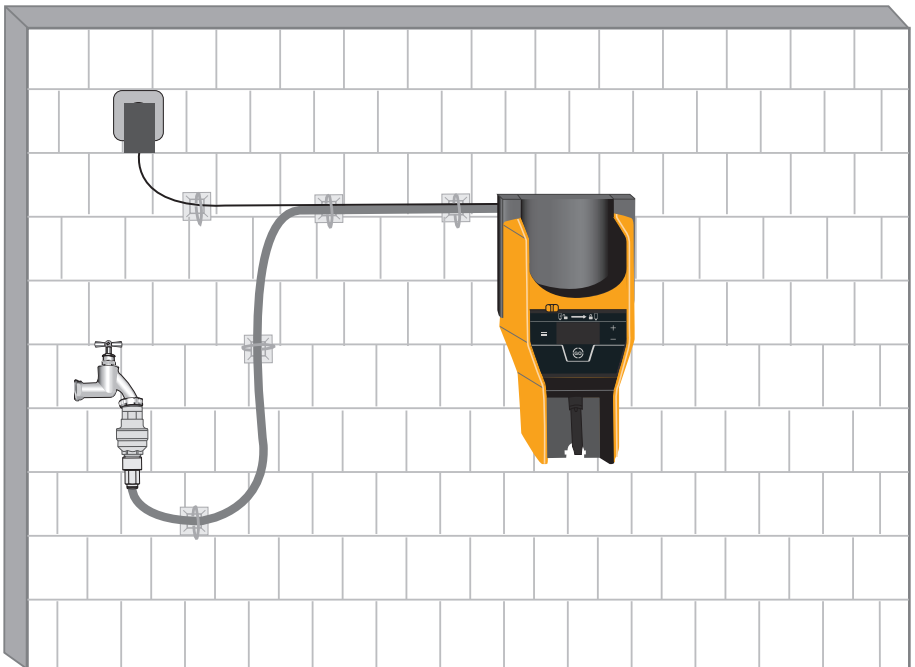
4.



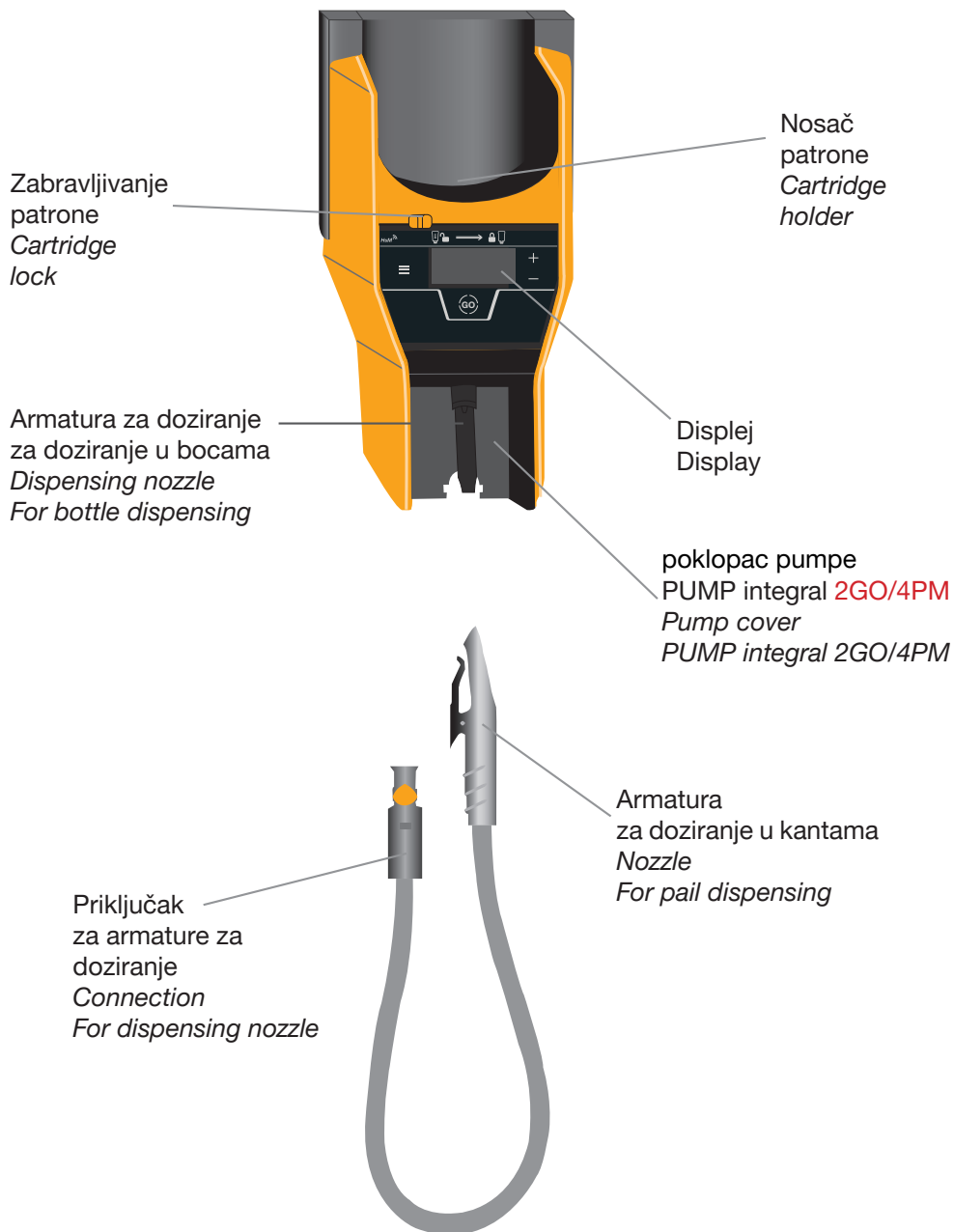
5.



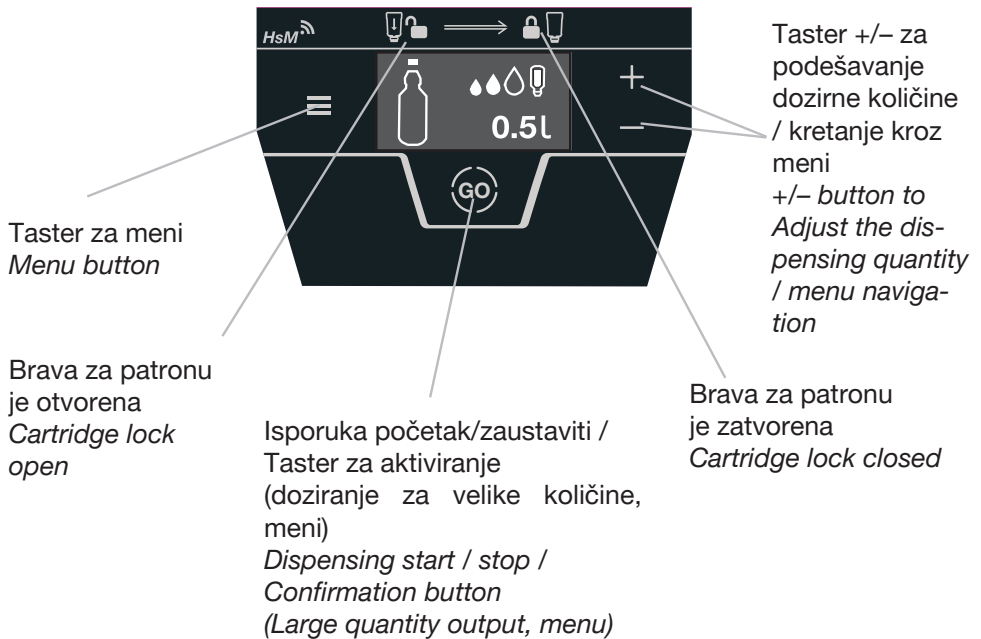
6.



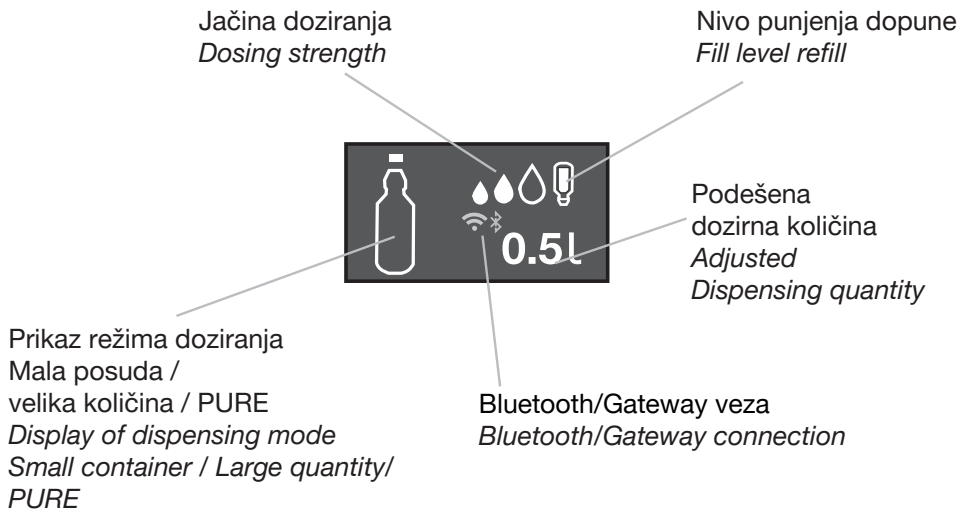
Komponente uređaja / Unit components



Panel za rukovanje / *Operating panel*



Displej / *Display*



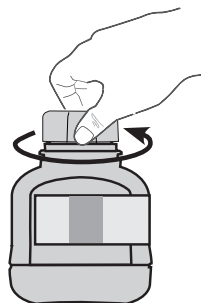
Prvo puštanje u rad / Initial start-up

1.

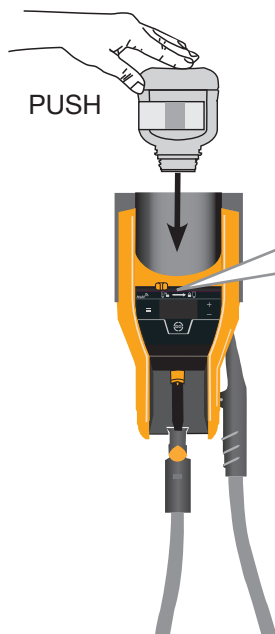


- staviti patronu koja nedostaje
- uređaju ne dodeljivati nijedan proizvod
- Insert missing cartridge
- no product assigned to the unit

2.

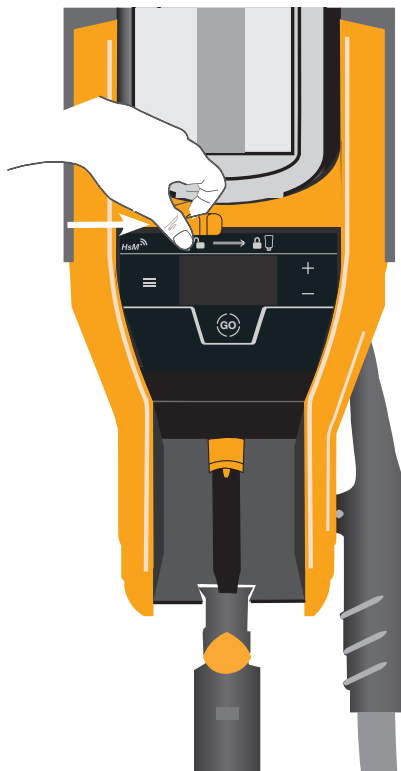


3.



- Zabraviti patronu
- Lock cartridge

4.

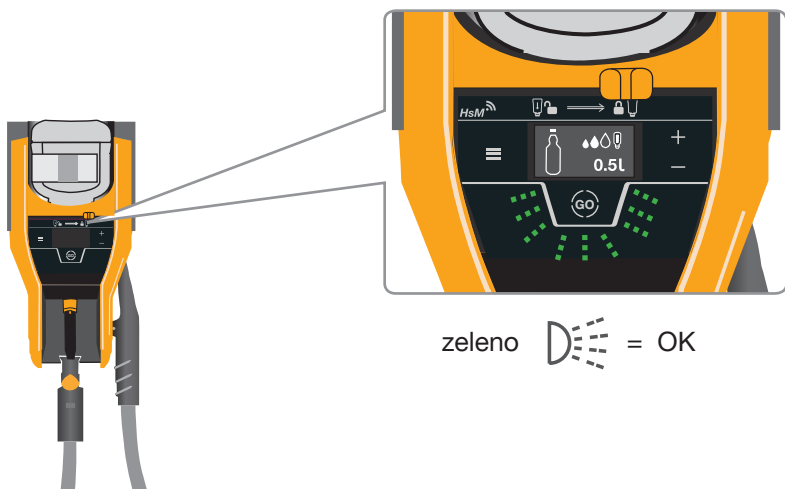


Patrona je obrnuta postavljena!
Inserted cartridge is twisted!

- odbraviti
- preokrenuti patronu
- zabraviti
- OK

- Unlock
- Turn cartridge
- Lock
- OK

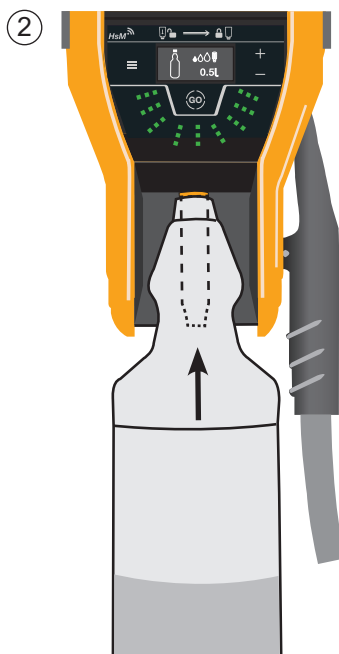
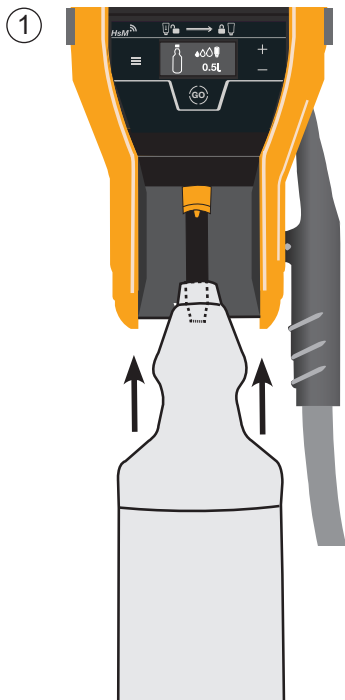
5.



Doziranje za male posude / Small container dispensing



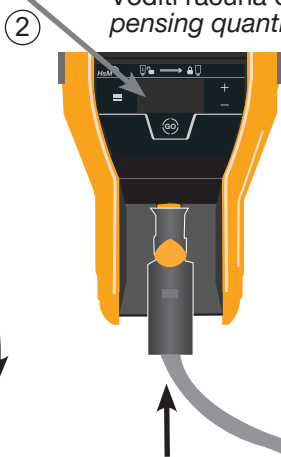
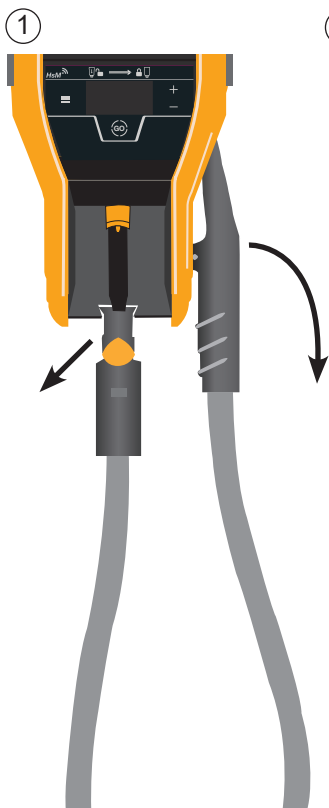
Podesiti
doziranu količinu!
Voditi računa o veličini posude!
Adjust dispensing quantity!
Observe container size!



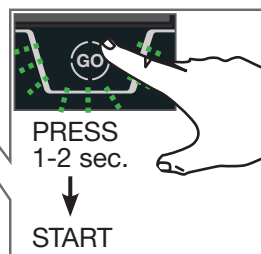
Doziranje za velike količine / Large quantity output



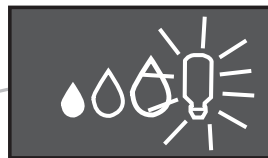
Podesiti dozirnu količinu!
Voditi računa o veličini posude! / Adjust dis-
pensing quantity! Observe container size!



Čist izlaz / Pure output



Zamena patrone / Cartridge exchange



- Patrona je prazna
- Zameniti patronu
- Cartridge empty
- Exchange cartridge



1.



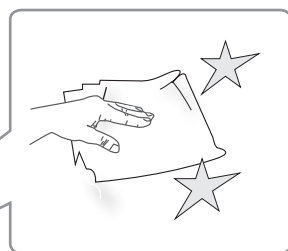
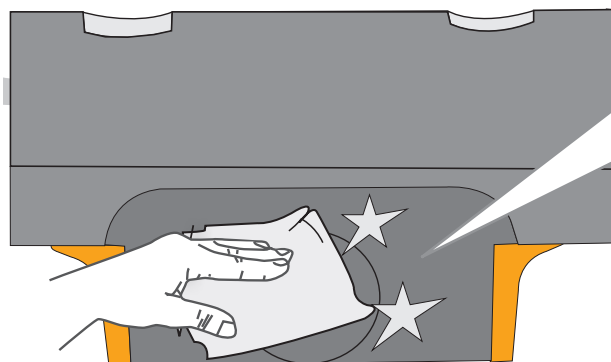
Zamena patrone / Cartridge exchange

2.



- postaviti novu patronu
- *Insert new cartridge*

3.








Čišćenje
korita za
prihvatanje posude

*Cleaning the
container collection
tray*






4.

Postaviti patronu, pogledati „Prvo puštanje u rad”.
Insert cartridge, see “Initial start-up”.

Šifra greške

Prikaz	br.	Greška/Servis	Otklanjanje
	F100	Greška kod pumpe Pumpa se ne okreće tokom doziranja	Proveriti glavu pumpe, eventualno zameniti glavu pumpe
	F200	Greška kod vode Nema protoka vode tokom doziranja	Proveriti snabdevanje vodom, otvoriti snabdevanje vodom
	F201	Min. protok vode	Protok vode je suviše mali
	F202	Maks. protok vode	Protok vode je suviše veliki
	F300	Greška kod dopune Boca nije pravilno postavljena	Odbraviti dopunu, bocu pritisnuti nadole i zabraviti
	F301	Greška RFID Verzija podataka	Pogrešan proizvod
	F302	Pogrešna šifra distribucije	Pogrešan proizvod
	F303	Pogrešan tip proizvoda	Pogrešna patrona, pogrešna šifra distribucije
	F304	Greška RFID Komunikacija	Stavljen je pogrešan proizvod Resetovanje dozatora
	F305	Pogrešan proizvod	Provjeri dopunu
	F306	Greška u režimu dosinga	Režim dispanzera nije podržan
	S100	Servis pumpe Dostignut je vek trajanja pumpe	Zamena glave PUMP integral 2GO HsM (pogledati „Zamena pumpe” u uputstvu)
	S300	Servis dopune Dopuna je prazna	Odbraviti, uzeti praznu dopunu, postaviti novu dopunu
	S301	Servis dopune Iz dopune je ispuštena maksimalna količina, Dopuna je prazna	

Error codes

Display	No.	Error/Service	Remedy
	F100	Error Pump Pump does not turn during dispensing	Check pump head, replace pump head as needed
	F200	Error Water No water flow during dispensing	Check water supply, Open water supply
	F201	Min. water flow rate	Water flow rate too low
	F202	Max. water flow rate	Water flow rate too high Reduce water flow through pressure regulator
	F300	Error Refill Bottle inserted incorrectly	Unlock refill, push bottle down and lock
	F301	Error RFID Data Version	Wrong product
	F302	Error distributor protection	Wrong product, wrong distributor protection
	F303	Error Product type	Wrong cartridge, Wrong Market encoding
	F304	Error RFID Communication	
	F305	Wrong product	Check refill
	F306	Error dosingmode	Dosingmode not supported
	S100	Service Pump Pump life cycle reached	Exchange PUMP integral 2GO (See "Pump exchange" with instructions)
	S300	Service Refill Refill empty	Unlock, remove the empty refill and insert new refill
	S301	Service Refill Maximum quantity removed from refill, Refill empty	

VAŽNO / IMPORTANT

Registracija korisnika za podešavanja potrošnje i dostupnost podataka:

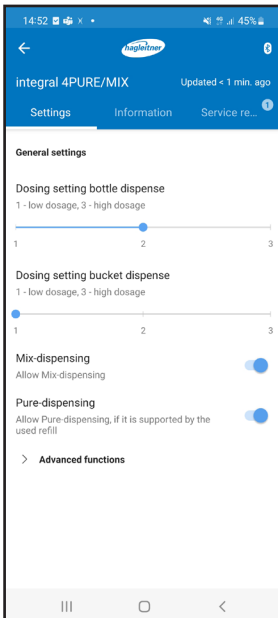
Potrebna aktivacija!

User registration for consumption settings and data availability:

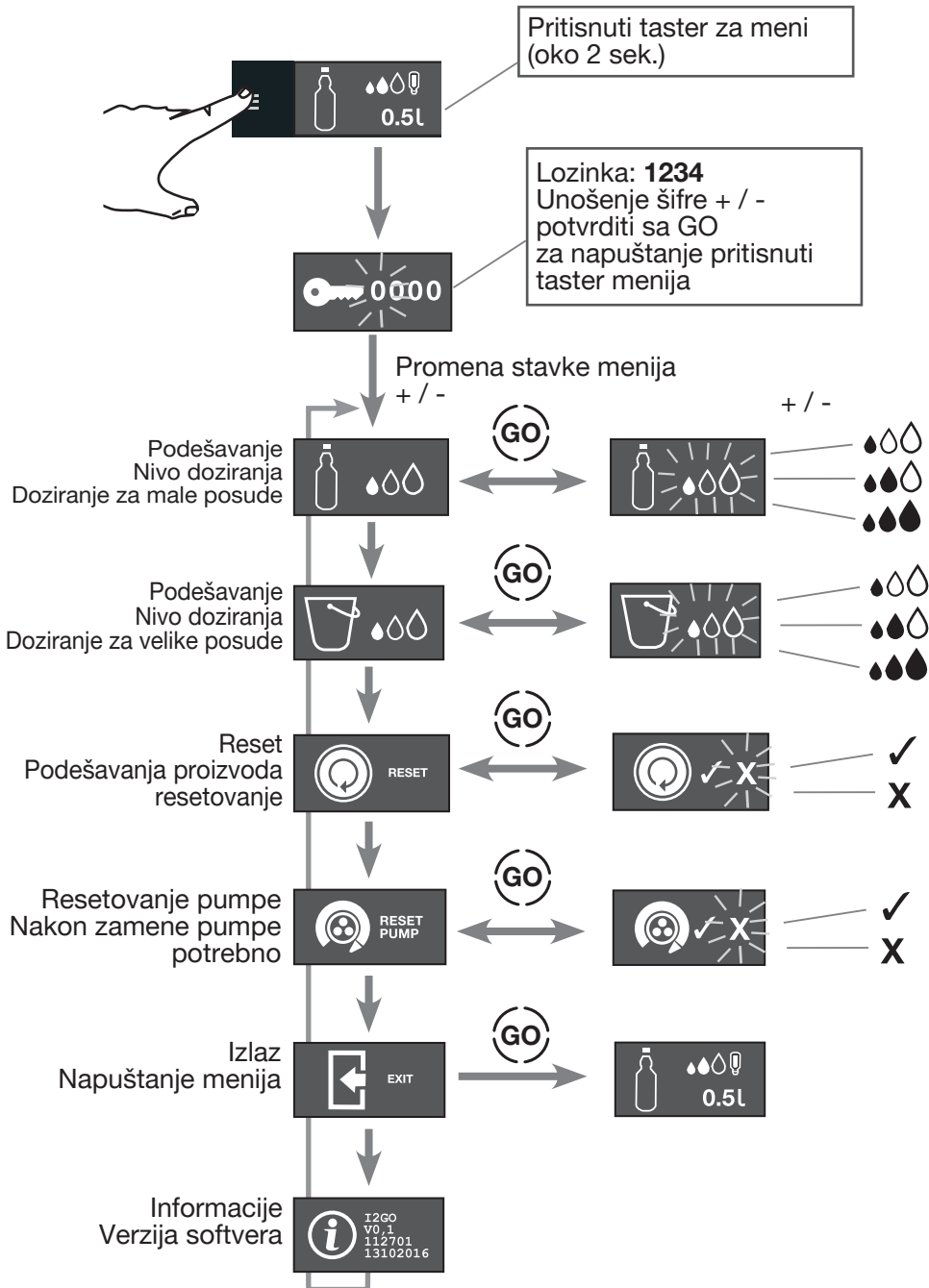
Activation required!



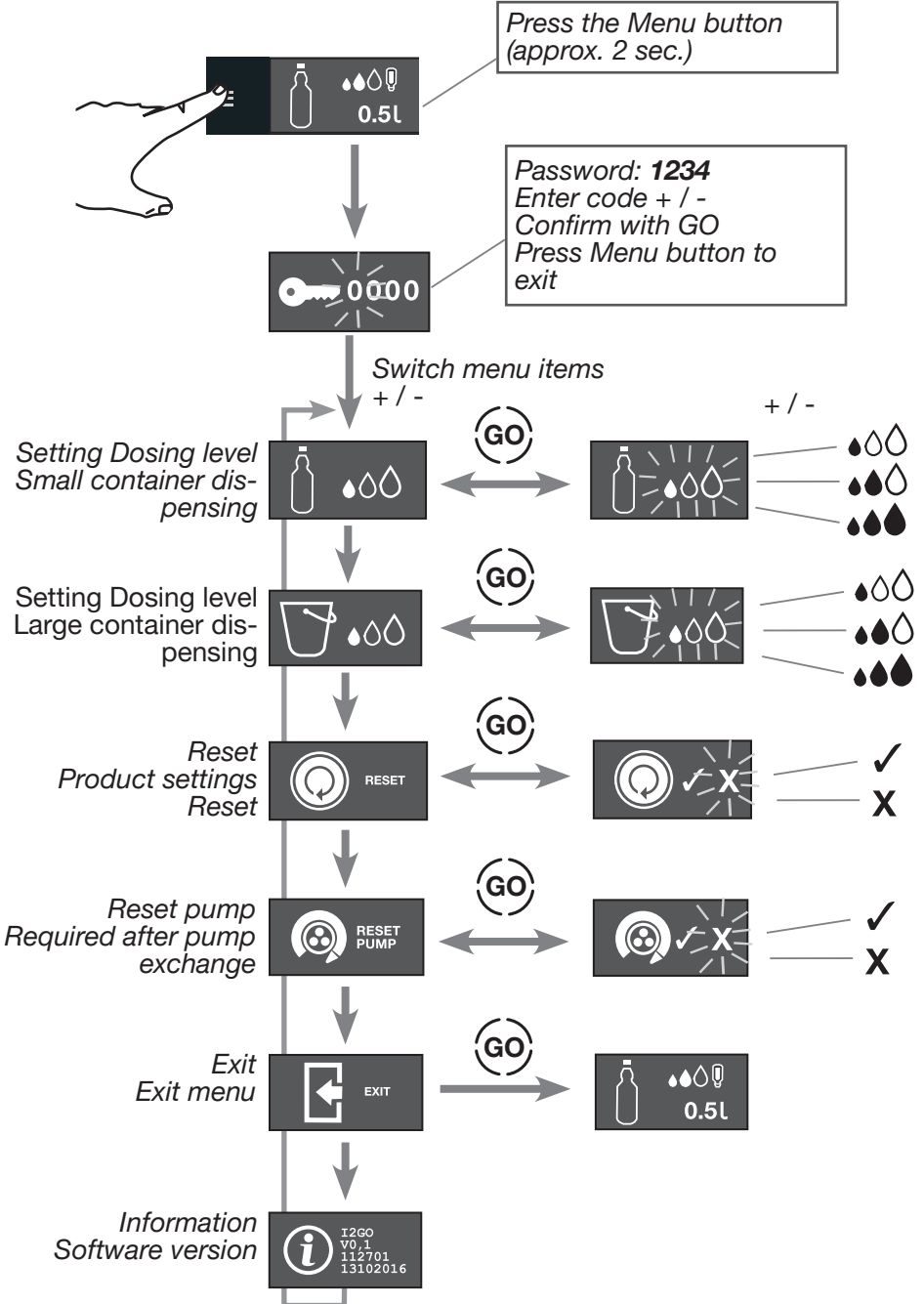
Postavke / settings



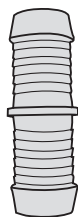
Promena podešavanja uređaja



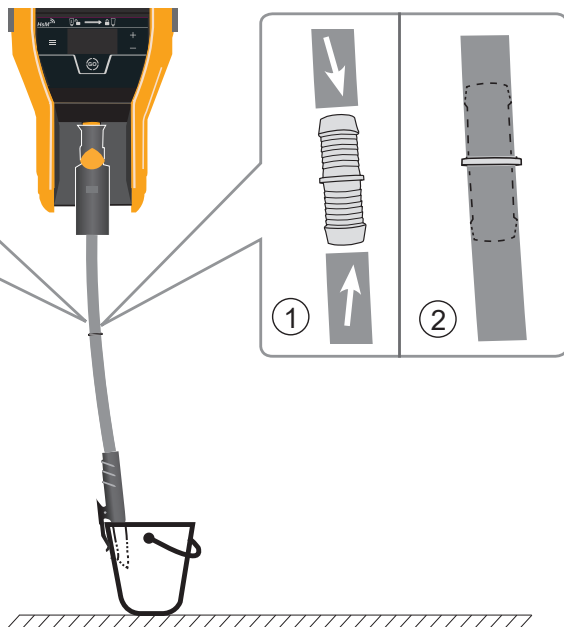
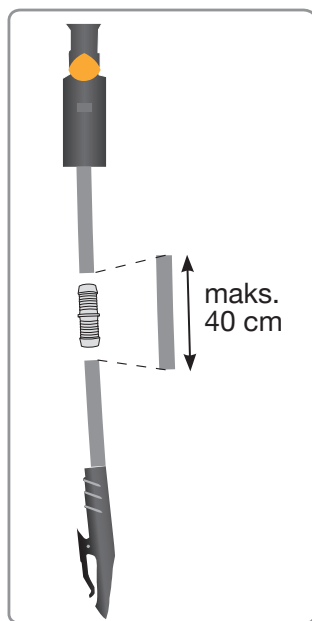
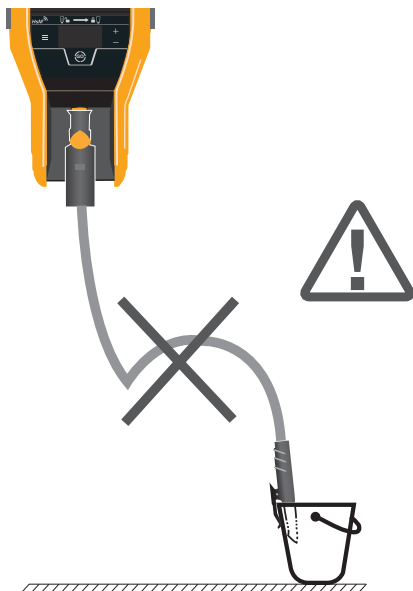
Changing the unit settings via display



Skraćivanje creva za doziranje / Shorten the dispensing hose



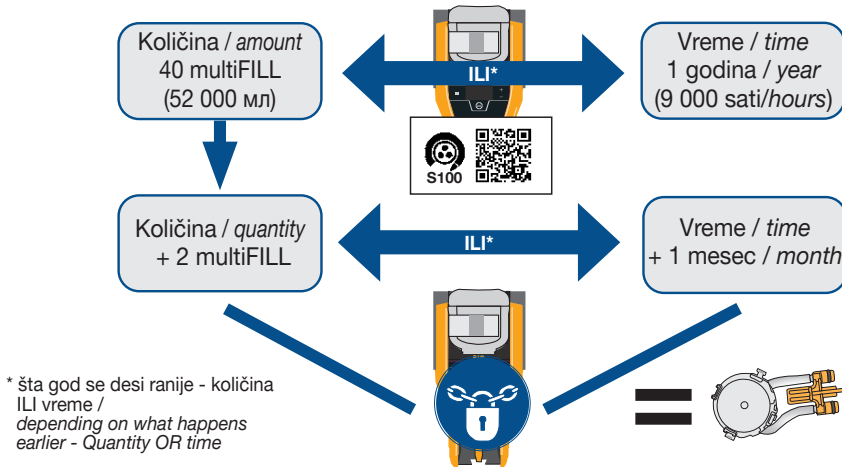
SHORTCUT



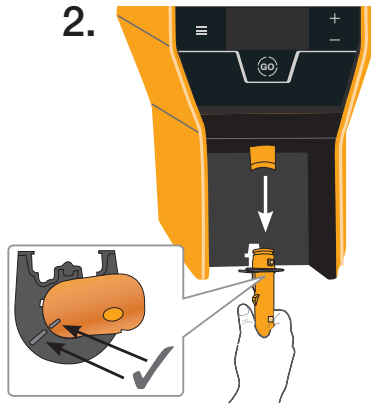
Zamena pumpe / Pump exchange

Integral 4PURE/MIX ima doziranje sa 40 multiFILL patrona ILI godinu dana u radu mreže. Tada na displeju dozatora svetli usluga "S100", ali dozator nastavlja da radi i dozira. Ako je količina (40 multiFILL) dostignuta pre isteka vremena, kupac još uvek može dozirati još 2 multiFILL patrone. Međutim, ako je postignuto godinu dana rada mreže, može nastaviti sa radom još mesec dana pre nego što se raspršivač zaustavi i ne dozvoljava punjenje boca ili kante. Prvo promenite potrebnu pumpu, a zatim je dozator ponovo spreman za upotrebu.

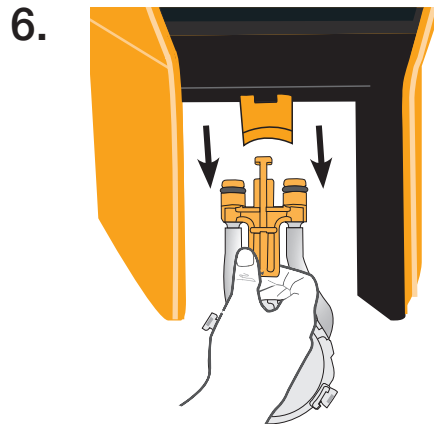
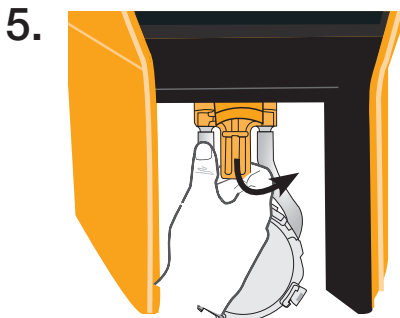
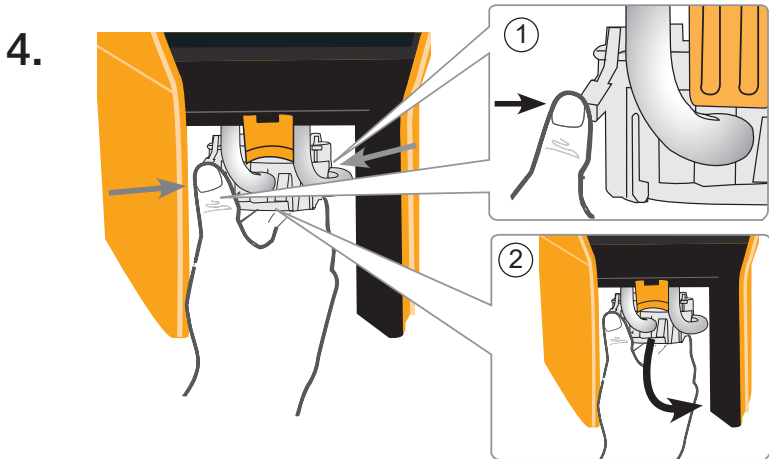
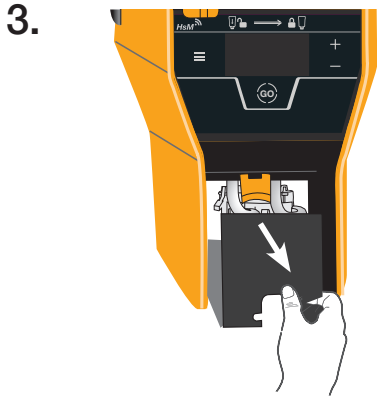
integral 4PURE/MIX has dosed 40 multiFILL PATRONS OR is already 1 year in network operation time. Then the service message S100 lights up on the dispenser display, but the dispenser works even further and doses. If the quantity (40 multiFILL cartridges) is reached before the end of time, the customer can dose 2 more multiFILL cartridges. If 1 year of network operation has been reached before, it can continue to work for 1 more month before the dispenser stops and doesn't allow a bottle or a bucket levy. First the necessary pump change must be made, then the dispenser is ready for operation again.



U slučaju nepoštovanja neće biti prihvaćena nikakva reklamacija!
 Non-compliance will void all claims for warranty!



Zamena pumpe / Pump exchange

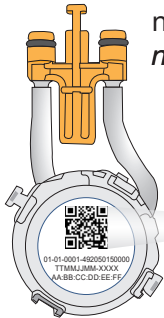


7. Zamenite pumpu / *Replace pump*



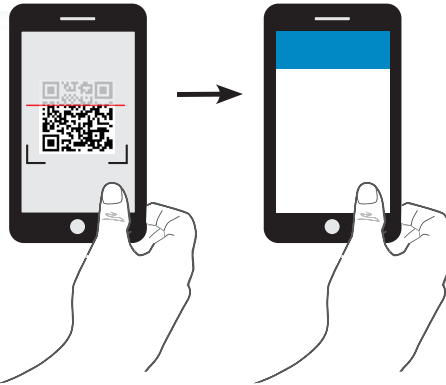
otvorite aplikaciju i pratite uputstva
open app and follow instructions

8.

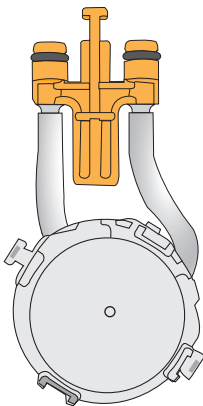


nova pumpa
new pump

skenirajte QR kod i pratite uputstva u aplikaciji
scan QR code and follow instructions in app



Zamena pumpe / *Pump exchange*



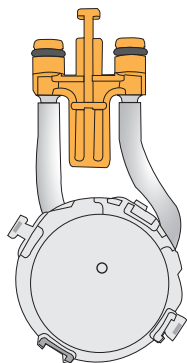
- ugradnja nove pumpe
pogledati tačku 7-1
- Resetovanje pumpe
Potrebno nakon zamene pumpe,
pogledati „Promena podešavanja uređaja”
(strana 40)

- *install new pump*
see Item 7-1
- *Reset Pump*
Required after pump exchange
see “Changing the unit settings” (Page 40)

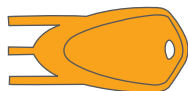


Rezervni delovi / Spare parts

PUMP
integral 2GO/4PM
Art br. / Item No.
492050090000



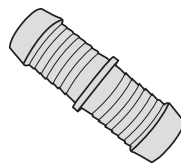
1 x



PIPE
integral 2GO/4PM
Art br. / Item No.
492050080000



SHORTCUT
integral 2GO/4PM
Art br. / Item No.
492050100000



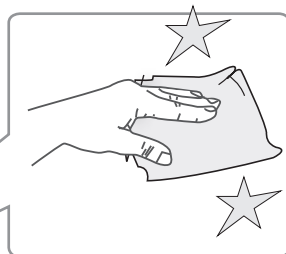
**DOSE integral 4PURE/
MIX**
Art br. / Item No.
492050170000



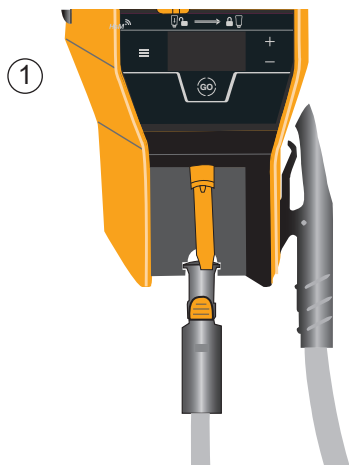
Uputstva za održavanje / Instructions for care

1. Očistiti korito za prihvat posude pri svakoj zameni patrone

Clean the container holding tray with every cartridge change



2. ① Crevo staviti u parkirni položaj
② Dozator čistiti najmanje 1 put nedeljno, odnosno po potrebi, koristeći vlažnu krpu (bez sredstava za čišćenje u području panela za rukovanje)
- ① *Move the hose to the park position*
② *Clean the dispenser at least 1x/week or as needed with a moist cloth (do not use a cleaning agent in the area of the operating unit)*



Uputstva za održavanje / Instructions for care

3.

Čišćenje/dezinfekcija:
Cleaning/Disinfection:



PIPE integral 2GO/4PM



Armatura za doziranje
(Zabavljivanje, pogledati Zamena pumpe, str. 44)
Dispensing nozzle
(Unlocking, see Pump exchange p. 44)



Ruĉno ĉišćenje i dezinfekcija uređaja PIPE integral 2GO/4PM i armatura za doziranje

Da bi se postigla dovoljna efikasnost dezinfekcije, obavezno se pridržavati navedene koncentracije i vremena delovanja. Za dezinfekciju koristite samo sveže napravljene rastvor. Za pravljenje rastvora za dezinfekciju koristiti vodu na sobnoj temperaturi.

Postupak:

1. Skinite crevo za doziranje PIPE integral 2GO/4PM sa uređaja.
2. U odgovarajuću posudu (npr. HAGLEITNER safetyBOX, art.br. 4431201300) sipati dovoljnu količinu rastvora za dezinfekciju. Za sigurnu dezinfekciju koristite hygienicDES PERFECT (art. br. 446010121100) sa upotrebnom koncentracijom od 5%.
3. Pre dezinfekcije crevo za doziranje temeljno isperite vodom.
4. Stavite crevo za doziranje u rastvor za dezinfekciju. Pobrinite se da crevo za doziranje bude potpuno ispunjeno rastvorom i potopljeno u njega.
5. Da bi se obavila sigurna dezinfekcija, crevo za doziranje ostaviti na 2 sata u kupki za dezinfekciju.
6. Crevo temeljno oprati vodom nakon skidanja.

Manual cleaning and disinfection PIPE integral 2GO/4PM and dispensing nozzle

Compliance with the specified concentration and soaking time is imperative for yielding a sufficient disinfecting effect. Always use freshly made solutions for disinfection. Use water at room temperature to make the disinfecting solution.

Procedure:

1. *Remove the PIPE integral 2GO/4PM dispensing hose from the unit.*
2. *Prepare a sufficient amount of disinfecting solution in a suitable container (e.g. HAGLEITNER safetyBOX, Item No. 4431201300). For safe disinfection, use hygienicDES PERFECT (Item No. 446010121100) with an application concentration of 5%.*
3. *Rinse the dispensing hose thoroughly with water before disinfection.*
4. *Place the dispensing hose into the disinfecting solution. Make sure that the dispensing hose is completely filled and covered with the solution.*
5. *Leave the dispensing hose in the disinfection bath for 2 hours to ensure safe disinfection.*
6. *After removing the hose, rinse thoroughly with water.*